



L'AVENIR DU NORD



CHENIER

1897 - 1958

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897 - 1958

LABELLE

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent" (Benjamin Sulte)

Vol. 61 — No 46 — Saint-Jérôme, 20 novembre 1958

LEO CADIEUX, directeur

Prix: 10 sous

ATHANASE COMTOIS

Athanase Comtois, dont le nom fut si étroitement lié pendant plus d'un demi-siècle à l'industrie laitière régionale, s'est éteint le 6 novembre 1958, à l'âge de 72 ans, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, après plusieurs mois de maladie. Ses funérailles ont eu lieu lundi le 10 novembre dans l'église de Terrebonne, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis. Avec lui disparaît l'un des citoyens les mieux connus et les plus appréciés de la région, et l'un de nos hommes d'affaires les plus avisés. Né à Saint-Damien, comté de Berthier, Athanase Comtois vint à Terrebonne en 1913, comme em-

ployé de la Crèmerie de Terrebonne, alors propriété de M. Georges Héroux. L'année suivante il en était le propriétaire. Sa ténacité, sa persévérance et ses qualités administratives ne tardèrent pas à mettre sur pied une organisation commerciale d'importance.

Il avait appris son métier de fabricant de beurre et de fromage dans divers établissements, et en 1911 avait obtenu son diplôme de l'École de Laiterie de la province, à Saint-Hyacinthe. En 1920 il se lançait dans la fabrication de la crème glacée, à une époque où les établissements du genre étaient fort peu nombreux au Canada, et sa persévérance mit sur le marché un produit, qui, portant son nom, a connu d'année en année des succès accrus.

Mais le commerce ne suffisait pas à cet homme d'action, Conseiller municipal de la paroisse de Terrebonne en 1928, il devenait le maire en 1929 et le demeura jusqu'en 1935. Commissaire et président de la Commission scolaire de la paroisse de Terrebonne pendant douze ans, il sera aussi marguillier. De 1913 à 1924, il est au secrétariat de la Mutuelle d'assurance de Terrebonne. Membre de l'ancienne Société d'Industrie Laitière du Québec dont il est le directeur en 1938, il est membre fondateur de l'Association des Fabricants de Crème glacée et l'un de ses administrateurs depuis sa fondation. Membre fondateur du Conseil 3483 des Chevaliers de Colomb de Terrebonne, il en sera pour un certain temps le député Grand Chevalier. Et le Club des Citoyens de Saint-Maurice, organisme qui s'occupe des loisirs des jeunes, le comptera au nombre de ses membres à vie.

(Suite à la page 5)



UN AUTRE SCANDALE ELECTORAL

Les récentes élections municipales de l'Abord-à-Plouffe ont donné lieu à un autre scandale électoral.

La lutte s'est faite sur des lignes politiques. Le soir de l'élection, trois candidats de l'Union Nationale étaient défaits, mais trois jours après, à la suite d'un recomptage judiciaire, ils étaient proclamés élus. Il y a eu un triptage des bulletins de vote dans trois boîtes de scrutin et l'opinion publique impute cette odieuse manœuvre à la police provinciale qui a eu la garde des boîtes.

Le juge Antoine Lamarre, qui a présidé le recomptage, n'a pas craint de faire la remarque suivante:

"Les signes additionnels relevés sur les bulletins de vote semblent avoir été faits par une même main, une même personne... Il semble y avoir une espèce d'organisation visant à transformer les élus en vaincus".

Cette élection démontre la nécessité pour chaque électeur de prendre une part active à la campagne électorale afin que son choix ne soit pas détruit par les bandits et les gangsters de l'Union Nationale.

COALITION CONTRE DUPLESSIS

La résolution adoptée par la Fédération Libérale Provinciale aux fins de coaliser toutes les forces opposées contre le régime Duplessis est accueillie avec confiance et espoir dans différents milieux.

M. Roger Mathieu, président de la CTC, M. Roger Provost, président de la Fédération du Travail de Québec, M. Philippe Vaillancourt, l'un des directeurs du Travail du Canada, soulignent la nécessité qu'il y a d'unir toutes les forces opposées aux fins de restaurer dans la province de Québec un régime de démocratie et de liberté.

Espérons que tous les chefs des divers mouvements opposés sauront mettre de côté l'intérêt immédiat de leur parti et faire triompher le bien commun qui, sous sa forme la plus immédiate, exige la défaite du gouvernement Duplessis.

UNE VRAIE TETE DE "BOEU"

Maurice Duplessis recule devant les 26 mille étudiants des universités de la province. Ceux-ci avaient demandé, en janvier dernier, d'être reçus en délégation afin de discuter avec le Premier Ministre des problèmes universitaires.

Tout le monde connaît le refus du Premier Ministre et le siège de son bureau par les trois étudiants mandatés par leurs confrères. Tout le monde sait aussi qu'il a récemment méprisé les associations régulières d'étudiants pour accorder sa confiance à un petit groupe d'arrivistes. Toutefois, il est obligé de lâcher prise et d'accorder, pour le 2 décembre prochain, (Suite à la page 5)

ELU PRESIDENT



M. Jean-Paul Beaulieu, marchand bien connu de St-Jérôme a été élu président du Club Richelleu St-Jérôme la semaine dernière, remplaçant M. Marcel Cardinal qui terminera son mandat présidentiel à la fin de la présente année.

Râfle de dindes

C'est vendredi le 5 décembre à 8.00 hres p.m. au sous-sol de l'église St-Lucien qu'aura lieu la râfle de dindes annuelle organisée par les Loisirs au profit de l'église.

Un prix de présence sera tiré à toutes les demi-heures. Venez gagner votre dinde de Noël. Entrée libre.

RECOLLECTION

La Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse cathédrale de St-Jérôme invite tous les hommes et jeunes gens de St-Jérôme à une recollection qui aura lieu au centre diocésain, dimanche le 23 novembre. Le conférencier invité sera le Rév. Père De La Sablonnière, s.j., directeur du centre des loisirs de l'Immaculée-Conception.

Programme
8.30: Messe (au centre)
9.15: Déjeuner
10.00: Conférence
11.00: Clôture.

Considérations sur la vie canadienne

Après le beau temps, devait venir la pluie

par EUGENE L'HEUREUX

Je me souviens d'avoir lu, dans mon enfance, un livre de la Comtesse de Ségur, intitulé: "Après la pluie, le beau temps". — Les événements qui ont suivi la montée en flèche des conservateurs au pouvoir pourraient fournir la matière d'un gros volume inversement intitulé: "Après le beau temps, la pluie". — Si, au moins, c'était la pluie d'argent promise durant les deux dernières campagnes électorales conservatrices... Mais c'est une pluie de chômage croissant, qui semble se moquer de toutes les prédictions de beau temps formulées à la légère par les ministériels.

Les journaux ont publié une longue interview de M. le Dr Eugène Bissonnette, le nouveau député conservateur de Québec-Ouest, à la Chambre des Communes.

Tout le monde croyait mort ou malade ce néophyte conservateur comme, d'ailleurs, ses 49 compagnons du silence, dont personne n'a entendu la moindre protestation, pendant l'adoption, par la députée conservatrice, de nombreuses lois en violation flagrante de tout ce qu'ont promis, dans Québec, durant les dernières élections, une cinquantaine de candidats conservateurs élus grâce à leur programme farouchement autonomiste et à l'argent de l'Union nationale.

Comme si les conférences de presse illusionnistes pouvaient mettre fin au chômage, M. le Député de Québec-Ouest laisse entrevoir que la Ville de Québec verra bientôt s'améliorer sa situation de l'emploi, parce que M. Diefenbaker a donné des instructions spéciales, afin que des mesures soient prises pour y commencer incessamment des travaux de chômage.

Nous ferons sans doute plaisir à M. le porte-parole des quatre députés conservateurs de la ville et du comté de Québec, en lui disant que nous croyons à sa parole, et voici pourquoi:

Nous aurons certainement des travaux de chômage importants, 1 — parce que M. Diefenbaker en a promis "en veux-tu, en voilà" depuis sa campagne de juin 57; 2 — parce que Québec est l'une des villes canadiennes qui souffrent le plus du chômage; 3 — parce que, depuis 18 mois que les conservateurs sont au pouvoir, pas un seul travail de chômage n'a encore été entrepris à Québec grâce à l'argent fédéral; 4 — parce que le gouvernement libéral avait élaboré d'avance des projets de travaux pour exécution en temps de chômage éventuel; 5 — parce que, au dire même de M. Bissonnette, M. Diefenbaker, tout comme la population de Québec, "manifeste son désappointement (ici je cite au texte) de constater le fait que nous étions encore dans l'expectative de développements tangibles"; 6 — parce que, si le gouvernement Diefenbaker n'améliore pas au moins un peu la situation de l'emploi, après avoir gagné deux élections, en reprochant aux libéraux de ne pas avoir prévenu le chômage, puis en promettant de mettre fin à cette crise dès son accès au pouvoir, ses députés pourraient même pas se montrer devant le peuple, aux prochaines élections.

Il m'est peut-être permis d'ajouter ici une septième raison pour laquelle M. Diefenbaker tient mordicus à donner des travaux de chômage à Québec: les provinces anglo-canadiennes paraissent trouver le gouvernement Diefenbaker beaucoup moins charmant, depuis qu'elles le voient à l'oeuvre, il est vraisemblable que M. Diefenbaker commence à comprendre son intérêt de cajoler notre Province un peu plus que l'an dernier.

M. Frost, l'un des principaux artisans de la montée en flèche de M. Diefenbaker dans le ciel fédéral, commence à se plaindre publiquement du mauvais traitement infligé par le premier ministre (Suite à la page 5)

Ouverture et fermeture des magasins dans St-Jérôme et dans un rayon de cinq milles de ses limites

Les commerces de St-Jérôme et dans un rayon de cinq milles seront sur un pied d'égalité pour les heures de travail des employés et pour les heures d'ouverture et de fermeture des magasins.

La direction du Centre d'Achats portera le décret en appel.

Si le décret est appliqué, plus d'une centaine d'employés seront congédiés des magasins du Centre d'Achats.

Le comité des marchands et la Chambre de Commerce de St-Jérôme nous communiquent l'adoption du décret régissant les heures d'ouverture et de fermeture des magasins.

Le décret a été approuvé par le ministre du Travail le 5 novembre 1958. Le décret porte le numéro 1127, sec. D. Il prendra effet le 1er décembre prochain.

Seront assujettis au décret, tous les établissements commerciaux ou entreprises privées qui existent ou pourraient exister pendant la durée dudit décret et faisant le commerce de détail (c'est-à-dire vendant directement au public consommateur ou à celui qui n'achète pas pour revendre) ou le commerce de gros et de détail, soit qu'ils aient un établissement commercial ou qu'ils n'aient qu'un ou deux agents ou bureaux dans la limite territoriale du présent article.

Territoriale: Le décret s'appliquera à la cité de St-Jérôme, et un rayon de cinq (5) milles de ses limites.

a) Epicerie et/ou boucherie: 1° La semaine régulière de travail est de cinquante-et-une heures et demie (51½).

Lundi: 1.00 p.m. à 6.00 p.m.; Mardi, mercredi, jeudi: 8.30 a.m. à 6.00 p.m.; Vendredi: 8.00 a.m. à 10.00 p.m.; Samedi: 8.00 a.m. à 6.00 p.m.

b) Ferronnerie: 1° La semaine régulière de travail est de cinquante-deux (52) heures.

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi: 8.00 a.m. à 6.00 p.m.;

vendredi 8.00 a.m. à 10.00 p.m.

c) Meubles et accessoires électriques: 1° La semaine régulière de travail est de quarante-huit (48) heures.

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi: 9.00 a.m. à 6.00 p.m.; vendredi: 9.00 a.m. à 10.00 p.m.

d) Variétés, 05-10-15, etc.: 1° La semaine régulière de travail est de quarante-huit (48) heures.

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi: 9.00 a.m. à 6.00 p.m.; vendredi: 9.00 a.m. à 10.00 p.m.

e) Magasins à rayons, vêtements, chaussures, etc.: 1° La semaine régulière de travail est de quarante-huit (48) heures.

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi: 9.00 a.m. à 6.00 p.m.; vendredi: 9.00 a.m. à 10.00 p.m.

f) Durant le temps des fêtes de Noël et du Premier de l'An les heures de travail le soir, pour tous les établissements commerciaux assujettis sont les suivantes:

1° quatre (4) soirs ouvrables avant la veille de Noël, jusqu'à 10.00 p.m.

2° deux (2) soirs ouvrables avant la veille du jour de l'An, jusqu'à 10.00 p.m.

Fêtes chômées et payées: a) Les jours suivants sont des jours de fêtes chômées et payées.

Le premier de l'An, le lendemain du premier de l'An, le lundi de Pâques, la Saint-Jean-Baptiste, la Confédération, la fête du Travail, l'Action de Grâce, le jour de Noël, et tout autre jour civique qui pourrait être décrété par les gouvernements Fédéral ou Provincial.

Bénédictio de la Maison J.B. Lefebvre



Monsieur J.-B. Lefebvre fonda le premier magasin du genre en 1911. Depuis, une vingtaine de magasins s'ajoutent au premier pour former une grande organisation canadienne.

Monsieur Lefebvre, décédé, a laissé cinq filles et un fils. Deux filles de M. Lefebvre étaient présentes à l'ouverture du nouveau magasin de St-Jérôme. Les cinq filles de M. Lefebvre sont Mmes Jean Richard de Shawinigan Falls, Pierre Ranger de Montréal, Henri Richard de Paris, Soeur Estelle Lefebvre de l'Hôtel-Dieu de Montréal, et Soeur Marie Micheline de la congrégation l'Immaculée-Conception présentement aux Philippines. Le fils de M. Lefebvre est le Rév. Père Serge Lefebvre des Pères Franciscaïns de Montréal.

M. l'échevin Fournier représentait le maire et a souhaité la bienvenue à cette importante maison à St-Jérôme. MM. Paul Brunet, Ant. Arel, Ant. Lessard, Paul Bachand et les deux filles du fondateur adressèrent également la parole.

Jeudi dernier avait lieu la bénédiction du magasin de chaussures J.-B. Lefebvre par le Chanoine Paul Labelle, curé de St-Lucien. Plusieurs invités et plusieurs représentants d'industries de la chaussure étaient présents.

Sur la photo prise lors de l'ouverture officielle du magasin, on remarque de g. à d.: MM. Paul Brunet, gérant général de la maison J.-B. Lefebvre; Jean Lalonde de C.K.J.L., M. le Chanoine Paul Labelle, curé de St-Lucien; Paul Bachand, gérant du magasin de St-Jérôme; Ant. Arel, administrateur; Mme Jean Richard et Mme Pierre Ranger, filles du fondateur; et M. Lucien Cayer, administrateur.

L'industrie de la chaussure avait délégué plusieurs représentants dont: Apex Footwear, Star Shoe, La Première Shoe, L'Assomption Shoe, St-George Shoe, Excel Shoe, Mimer Rubber, British Rubber, Alfred Lambert, Elite Footwear, Helene Footwear, Starlite Shoe, La Duchesse Shoe, Chamberlain Shoe, et Edouard Ruel, fabricant de valises.



FEDERATION DE CHASSE ET PECHE

Jeudi le 13 novembre avait lieu à la salle de réception de l'entrepôt Lucien Folsy représentant Molsos pour la région, une conférence de presse en marge de la campagne de publicité pour le 13e congrès de la Fédération de Chasse et Pêche qui se tiendra à St-Jérôme les 27, 28 et 29 novembre prochains.

Sur cette photo, on remarque les journalistes et les dirigeants de la Fédération qui assistaient à cette conférence de presse: de g. à d.: M. J.-O. Houde, président du comité de presse de la Fédération; Lucien Folsy, représentant Molsos qui recevait les délégués avec sa

coutumière gentillesse; C.-H. Sabourin de L'Echo du Nord; Alfred Legendre, secrétaire et gérant de la Fédération qui nous a fait un exposé précis sur le congrès et sur l'importance d'une Fédération de Chasse et Pêche; Jean Lalonde de C.K.J.L.; Fernand Lauzon, secrétaire de l'Association de Chasse et Pêche des Laurentides; André Lalonde de C.K.J.L.; Marcel Léonard du Progrès de Terrebonne; J. Geo. Dunningan de l'Avenir du Nord n'apparaît pas sur cette photo. C'est bien logique, c'est lui le photographe.

Il nous informait de plus en plus nous faisant part de la tenue prochaine du congrès annuel de la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec, à l'Hôtel Lapointe de St-Jérôme, les 28 et 29 novembre, que l'année 1958 est, pour ses membres, l'année des Laurentides. (Suite à la page 5)

"Le Bon Dieu en taxi"



A gauche, le Rév. Père Paul Aquin, aumônier de la roulotte "le bon Dieu en taxi" causant amicalement avec Pierre Valcour aux micros de C.K.J.L. Le père Aquin était de passage à St-Jérôme la semaine dernière afin de promouvoir l'oeuvre du "bon Dieu en taxi" dont les dirigeants tiendront "une soirée des vedettes" mardi le 25 novembre prochain au Forum de Montréal. L'abbé Aquin est un ancien jérômien et jouait autrefois pour notre équipe de hockey locale.

LA FEDERATION EN DEFICIT

Monsieur Paul Beauséjour président de la Fédération nous mettait au courant de la situation tragique dans laquelle se trouve la Fédération des Oeuvres de Charité de Saint-Jérôme. A moins d'une générosité plus marquée de certaines catégories, l'objectif ne sera pas atteint et des oeuvres seront privées d'un besoin essentiel d'argent dans l'accomplissement de leur mission.

Au fond, c'est tout le milieu de St-Jérôme qui en souffrira. Monsieur le président nous fait remarquer qu'un travail magnifique a été accompli du côté des paroisses, mais que la section des noms réservés n'a pas donné à date le résultat essentiel qu'on en attendait de même que les sections de l'industrie et celles des écoles. La section des noms réservés et la section des écoles avaient coutume d'obtenir et même de dépasser l'objectif ce qui à date est loin d'être réalisé dans ces secteurs. Les industries en général n'ont pas atteint l'objectif proposé pour divers facteurs actuellement incontrô-

lables, mentionne monsieur le président mais il faudra étudier attentivement si l'on veut que la Fédération atteigne son but.

Nous présentons ci-après un tableau de la situation à l'heure actuelle mentionnant l'objectif, le montant obtenu à date:

Noms	Objectif	Souscrip.
Réservés	\$14,500.00	\$9,270.00
Industries	8,600.00	5,140.25
Commerce	2,900.00	2,408.70
Ecoles	2,000.00	857.54
Quêtes aux églises	2,750.60	2,329.40
Sainte-Paule	1,200.00	2,001.17
Sainte-Marcelle	1,100.00	726.90
Saint-Lucien	1,100.00	954.50
Cathédrale	2,000.00	2,654.80
Saint-Antoine	1,100.00	1,242.50
Rivière		
à Gagnon	250.00	193.30

Ceux qui n'auraient pas été sollicités ou qui n'auraient pas donné à la pleine mesure croyant que d'autres seraient plus généreux, ils sont priés de faire parvenir leur don au plus tôt au président de la Fédération ou au secrétaire en téléphonant à GÉneral 2-9755.

"Comité Féminin"



Le Jeune Commerce de St-Jérôme a maintenant son "comité féminin" pour 1959. De gauche à droite: M. R. Trudeau, trésorier du "Jeune Commerce"; André Lachapelle, secrétaire; Gérard Lachapelle, vice-président; Marcel Perrault, président; Mme Gilles Beauchamp, présidente du Comité féminin; Roger Cinq-Mars, 2e vice-président et Jean Racicot, président ex-officio. (Photo Lachapelle).

L'AVENIR DU NORD
 JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
 PUBLIE A SAINT-JEROME, Cté Terrebonne
 295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 4350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :
 Directeur : Léo Cadieux
 Rédacteur-Gérant : J. Geo. Dunnigan — Publiciste : Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303, Ave Parent, St-Jérôme, Qué.

Résumé du discours de l'hon. Jean Lesage, Chef du Parti libéral du Québec, prononcé au banquet de clôture du 4e congrès annuel de la Fédération libérale du Québec, à l'hôtel Windsor, dimanche le 2 novembre 1958.

LE DUPLESSISME, REGIME D'OCCUPATION LE LIBERALISME, MOUVEMENT DE LIBERATION

L'un des traits les plus marquants de l'histoire politique de notre province au cours des quinze dernières années a été la disparition de l'Union Nationale. Ce parti politique — il faut le dire à ceux qui le supportent encore honnêtement — n'existe plus. Il a été remplacé par le duplessisme. En même temps, le duplessisme s'est attaqué avec succès à notre appareil législatif, administratif et même judiciaire : il a détruit nos institutions démocratiques provinciales pour finalement s'ériger lui-même en régime d'occupation. Nous n'avons plus de gouvernement provincial; il a été tué et remplacé par une machine électro-rale — celle que j'appelle la machine infernale.

Le réveil de la population a été tragique, car elle a soudainement réalisé, du moins collectivement, qu'elle devait faire face à un régime d'occupation et que l'occupant avait usurpé des valeurs sacrées pour mieux consolider son empire et cacher sa véritable laideur.

Sans doute, la population du Québec a-t-elle sa part de responsabilité dans la consolidation du système, mais un peuple n'est jamais complètement responsable du maintien au pouvoir d'un régime d'occupation. Pour ma part, je refuse d'accepter que le duplessisme soit devenu le vrai visage du Québec.

Au cours des quinze dernières années, notre société s'est profondément transformée tant dans le domaine culturel que sur le plan économique et social.

Depuis quinze ans, les arts et les lettres chez nous ont fait des progrès marqués. Le gouvernement provincial qui devait être, sur le plan public, la principale source d'encouragement pour tous les mouvements qui travaillent à l'épanouissement de notre culture, n'a même pas encore mis sur pied un conseil provincial des arts. Il n'y a pas à s'étonner de cette absence de politique culturelle quand on sait que M. Duplessis se vante de ne jamais lire, qu'il méprise les intellectuels et qu'il les fait traiter de "gauchistes" par ses valets.

Combien de fois il a également dit NON aux individus, aux groupements et aux institutions qui, depuis une quinzaine d'années, se sont intéressés, avec plus d'ardeur et de compétence que jamais, au progrès de l'enseignement! Et quand il a dû dire oui, ce fut au prix de quelles humiliations, de quels retards, de quelles menaces et de quels tracas!

Considérez les succès exceptionnels de nos coopératives; caisses populaires, mutuelles, pêcheurs-unis, coopératives d'habitation, de consommation, etc. Songez aussi à la puissance grandissante de nos organisations ouvrières qui ne cessent d'améliorer leurs structures démocratiques et de chercher une

vaincus que la province ne pourra pas se débarrasser de l'occupant s'ils ne participent pas activement au mouvement de libération ou s'ils décident d'entrer dans des formations politiques qui peuvent théoriquement satisfaire davantage leur idéal mais qui n'ont, en fait, aucune chance de réussir.

En somme, au cours des dernières années, en même temps que le duplessisme se consolidait, toute une phalange d'hommes sincères et compétents ont réussi sur d'autres plans et dans leurs milieux respectifs à faire progresser notre société et à démocratiser certaines de ses institutions. Ils se sont consacrés entièrement à leurs mouvements ou à leurs secteurs particuliers, croyant pouvoir laisser à d'autres le soin de s'occuper de politique provinciale. Malheureusement, les "autres" n'existaient pas en assez grand nombre pour détruire la machine infernale.

Le résultat était inévitable: ils ont tout tôt ou tard rencontré le duplessisme sur leur chemin, le duplessisme qui leur barrait la route. Ils l'ont combattu dans leurs propres sphères sans jamais le vaincre toutefois, car il n'y a qu'un plan où la victoire puisse être définitive et c'est celui de la politique provinciale.

L'engagement politique est devenu pour eux un véritable devoir de conscience qui les oblige au nom même du bien ultime des œuvres et des mouvements auxquels ils se sont consacrés. Au moment où il s'agit d'organiser une opération majeure du déblocage sur le plan provincial, l'absentéisme politique de leur part serait inexcusable.

J'ai déjà dit, en rappelant Laurier, que le parti libéral devait être plus que jamais le parti de la réforme et de la liberté; je voudrais ajouter ce soir qu'il doit être aussi le parti de l'éducation. Telles doivent être, à mon sens, nos principales idées-forces.

En terminant, je fais un pressant appel à tous les démocrates sincères qui hésitent encore, car nous avons besoin d'eux pour poursuivre notre œuvre de libération et de démocratisation.

Une retraite au domaine d'Estérel

Le 8 novembre dernier avait lieu à la maison de l'Estérel à Ste-Marguerite du Lac Masson une retraite pour dames, organisée par la L.O.C.F. du diocèse de St-Jérôme, et prêchée par le Rév. Père Carrier, o.m.i., assisté pour la direction spirituelle de MM. les abbés Jacques Lépine aumônier diocésain de la L.O.C., Raymond Pageau, directeur de la maison de retraite et du Rév. Père Lamothe, s.c.j., prédicateur.

THEATRE AU SEMINAIRE

Depuis trois ans, l'art dramatique connaît un renouveau sans précédent chez les étudiants du Séminaire diocésain. Conscients de la valeur humaine et des avantages pédagogiques de ce genre littéraire, les élèves des classes de Lettres tentèrent d'enthousiasmantes expériences en montant quelques "séances de classe". Le 120e cours se souviendra longtemps de "Maître après Dieu" et le 121e n'oubliera jamais "Le Malade imaginaire" et "Le Barbier de Séville". C'est grâce à ces débuts encourageants qu'une petite troupe vint à grouper les meilleurs participants de ces pièces. Et cette année, on fonda même un cercle d'art dramatique qui a charge d'assurer à ses nombreux membres une culture et une formation dramatiques, si propices à l'épanouissement de l'esprit. Le théâtre est tout à la portée de l'étudiant du cours classique car il a origine commune avec les œuvres gréco-latines au programme et il est un élément d'humanisme par son esthétique et sa morale. C'est ainsi que, le 22 novembre prochain, les élèves du Séminaire de Sainte-Thérèse présenteront, à l'adresse du public de cette ville ainsi que des environs, "L'Avare" de Molière.

Les étudiants tiennent à jouer des pièces de théâtre parce qu'en incarnant un personnage rendu immortel par la qualité de l'auteur, ils approfondissent davantage ces chefs-d'œuvre atteignant l'essence même de l'homme. L'épreuve de la scène et le travail en équipe leur apprennent de plus à affronter un auditoire réagissant à leur jeu, à perfectionner leur expression et à collaborer avec les compagnons. Cette acquisition de qualités personnelles et sociales leur vaudra aussi un meilleur rendement envers ce public qu'ils serviront plus tard.

Même si ces pièces sont montées en premier lieu pour les élèves du Séminaire, il n'en reste pas moins vrai que le public venant de l'extérieur est d'une importance notable. Les acteurs se sentent engagés d'une manière différente envers cet auditoire étranger pour eux et ils s'efforcent de faire valoir toutes leurs qualités pour assurer un intérêt et un plaisir continus. Les spectateurs en ressentent un profit eux aussi si leur désir n'est pas de voir des prodiges ou des merveilles comme à une foire ou à une exposition, mais plutôt d'entrer en

contact avec des situations quotidiennes, décrites d'une façon plus idéale, mais avec autant de vérité et de divertissement. Le théâtre leur est en plus un moyen d'évasion sain et fructueux, un agent de beauté équilibré et plaisant et une occasion de jugement clair et concret. Il les console de leurs misères et leur rend le sourire.

Un des plus grands génies de la comédie universelle naquit à Paris en 1622, de parents au service du Roi. Après de solides études classiques et universitaires, Jean-Baptiste Poquelin obtint une licence en droit mais ni l'éclat d'une carrière rentable ni les instances de sa famille bourgeoise ne purent l'empêcher de se consacrer à sa vocation impérieuse qui le tenailait depuis son adolescence: le théâtre. Il prend le nom de Molière, fonde sa troupe, l'"Illustre théâtre", puis parcourt la province française en quête d'expériences. Après 16 ans d'apprentissage, il revient à Paris où "Les Précieuses Ridicules" lui valent un premier succès. Protégé par Louis XIV, encouragé par des hommes de valeur, il livre une lutte violente, nourrie par l'envie des auteurs de moindre qualité et par la rancune des personnages tournés en ridicule dans "L'école des femmes", "Tartuffe", "L'Avare"... En 1669, la levée de censure sur quelques pièces qui avaient déplu à certains messieurs haut placés et la nomination officielle d'intendant des spectacles royaux le font triompher. Mais il meurt quatre ans plus tard.

C'est en 1668 que Molière écrit en un mois "L'Avare", comédie de cinq actes en prose. Il s'inspire du romain Plaute qui avait rédigé une comédie où il était question d'un pauvre lardre qui, à la suite de la découverte d'un trésor insoupçonné, se rendait l'existence impossible pour se protéger des voleurs imaginaires. Molière renouvelle ce genre primitif, brise avec les conventions qui le précédaient, et fait de sa pièce une comédie de caractères et de mœurs. Il crée un type universel en proie à tous les ravages causés par son vice et il peint cet-

te partie de la société attachée fondement à l'argent et qui ne considère la vie familiale et l'éducation des enfants que sous cet aspect. Harpagon est un bourgeois à l'aise qui, victime de l'avarice, devient par la suite un père tyrannique et un maître intransigeant. Il veut épouser la jeune fille qu'il aime son fils et oblige ses domestiques à des économies impossibles. Cette reprise de Molière est nettement supérieure à l'original de Plaute et son analyse est beaucoup plus complète.

Samedi soir, le 22 novembre, nous vous attendons à la Salle académique du Séminaire de Sainte-Thérèse!

Ghislain Clermont,
(Philosophe junior)

Nous coopérons avec votre médecin pour vous assurer une bonne santé

CONFIEZ-NOUS VOS PRESCRIPTIONS
 Nous irons chercher à domicile et livrons sans frais

AGENCE DES PRODUITS : ELIZABETH ARDEN, COTY, LENTHERIC, LENCOMIE, MARCELLE, CHOCOLATS LAURA SECORD, REXALL, YARDLEY

WILFRID PRUD'HOMME
 Tél. GE 8-3571 L. Ph., prop. Tél. GE. 8-3572
 261, rue St-Georges ST-JEROME
 (Face à l'Hôtel Lapointe)
 Livraison par toute la ville et les environs sur semaine de 8.30 heures a.m. à 10 heures p.m. — Le dimanche de 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

Les plus populaires parmi les favoris! Puissance nouvelle! Nouveaux modèles! Plus économiques!

Chevrolet 59 "durs à la tâche"

Prenez les camions qui se sont révélés, d'une tâche à l'autre, les plus économiques... et, de mois en mois, ceux qui se vendent le mieux. Ajoutez-y d'importants perfectionnements techniques et autres qui en accroissent encore l'efficacité, la solidité et l'économie. Cela vous donnera les camions les plus sûrs que vous puissiez trouver... des camions qui réduiront vos frais à un minimum record. Voici, en partie, comment les Chevrolet "durs à la tâche" 1959 vous donnent l'assurance complète d'accomplir sans défaillance une grande diversité de tâches en épargnant plus que jamais sur les frais.

CHEVROLET
 UNE VALEUR GENERAL MOTORS

MOTEURS V8
 encore plus efficaces

Six gros V8 modernes à courte course vous fournissent la puissance qui convient à votre travail... de 160 à 230 CV! Les perfectionnements 1959 comportent un contrôle thermostatique anti-usure et un refroidissement amélioré des pièces qui prolonge la durée du moteur!

CARROSSERIES FAITES POUR DURER

Prenez le nouveau pick-up Fleetside, par exemple. Avec ses côtes à double paroi, son plancher résistant en bois de choix que protègent des bandes de glissement en acier, et son abattant arrière ultra-robuste, voici une carrosserie qui ne craint pas les charges!

6
 plus économiques

Les "Six" Chevrolet, les plus économiques que jamais... Nouvelle arbre à cames, nouvelles soupapes plus durables... puissance et couple à revendre!

LES ESSIEUX TANDEM ÉPARGNENT LES PNEUS

Les essieux tandem à triple couple "suivent" parfaitement dans les courbes, ce qui réduit l'usure des pneus; ils portent le P.B.V. jusqu'à 36,000 lb.

POWERMATIC
 LA PREMIÈRE TRANSMISSION DE CAMION À GRAND RENDEMENT ENTièrement AUTOMATIQUE

Facultative, moyennant supplément pour les séries 30 à 100

NOUVEAUX PERFECTIONNEMENTS DU CHÂSSIS

Cet essieu arrière diviseur de puissance contribue à donner aux roues une prise plus sûre et une meilleure traction sur toute surface. Facultatif, moyennant supplément, pour les séries 31 et 32.

cabines durables et confortables

Elles sont plus solides et plus sûres, avec leur charpente intégrée et renforcée par une nouvelle traverse avant. De plus, elles sont dotées d'une nouvelle décoration intérieure, de confortables sièges Nu-Flex, de la prise d'air élevée High-Level et de marches pieds de sécurité dissimulés!

positraction

Améliorations dans toutes les séries! Nouveaux freins plus gros sur les modèles légers, nouveaux embayages plus robustes et nouveaux essieux plus résistants sur les poids moyens et les poids lourds!

----- Passez chez le dépositaire Chevrolet autorisé de votre localité -----

LEBLANC AUTOMOBILE LIMITEE
 "OU LA QUALITE ET LE SERVICE PRIMENT"

962, rue Labelle ST-JEROME Tél. : GE. 8-3541

LES ENFANTS EN RAFFOLENT!

Les photos à 3 dimensions View-Master amusent les enfants pendant des heures—Le cadet interplanétaire, Robin des bois, et autres sujets passionnants pour garçons et filles.

SPECIAL
STEREOSCOPE VIEW-MASTER
 \$3.45
 avec 3 roulettes gratis

Autour du Monde
 286, rue Labelle St-Jérôme
 Tél. GE. 8-8240
 Voyez notre sélection dès aujourd'hui!

A L'OEUVRE TOUT DE SUITE

METTEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI À VOS ENVOIS DE NOËL

Évitez l'affluence. Suivez ces petits conseils:

- Vérifiez votre liste d'adresses.
- Faites sans tarder vos enveloppes et achetez d'avance une bonne provision de timbres.
- Procurez-vous ce qu'il faut pour l'emballage.
- En enveloppant vos colis, indiquez l'adresse du destinataire et la vôtre aussi, à l'extérieur et à l'intérieur.
- Faites peser vos colis au guichet.

Le facteur a laissera à votre porte un feuillet indiquant les dates-limites de dépôt.

POSTES CANADIENNES

LES EPICIERS DE L'ANNEE



Lors du congrès général de l'A.D.A. du Québec on proclama l'Épicier de l'Année. On remarque sur la photo de droite à gauche, messieurs Roger Gagnon, gérant des ventes de la brasserie Dow pour l'ouest de la province, Elphège Labbé, président général de l'A.D.A., Paul Bertrand, représentant de Dow des Trois-Rivières, les récipiendaires Yvon & Laurent Daoust de Valleyfield.

IMPORTANT CONGRES AU MANOIR D'ESTEREL

Expansion du S.P.M. par les équipes. — Deux fois plus de fiancés à l'automne. — Succès des méthodes d'éducation populaire. — Des laïcs qui prennent leurs responsabilités en main. — Quatre des nôtres décorés.



Photo du groupe durant une discussion sur les méthodes de participation active.

Dans une atmosphère de franche amitié avait lieu le premier congrès de deux jours du Service de Préparation au Mariage, au domaine d'Estérel, les 31 octobre, 1er et 2 novembre derniers.

Soixante responsables venant de tous les coins du diocèse se sont penchés avec sérieux sur les problèmes qui apportent la préparation au mariage en notre XXIe siècle.

Il fallait vraiment être présent pour comprendre la confiance et l'enthousiasme qui soulevaient ces jeunes animés d'un même esprit de dépassement devant la tâche à accomplir.

Expansion du S.P.M. par les équipes De plus en plus il semble qu'une action individuelle est impossible. C'est ce qu'ont compris les responsables du S.P.M. en formant des équipes solides dans chacun des onze groupes du diocèse et en intensifiant cette même vie d'équipe.

En tenant compte de la mentalité des fiancés, des réalités de leur vie et de concert avec les conférenciers, les responsables soutiennent que c'est grâce à ces équipes organisées, si le S.P.M. connaît une telle expansion actuellement. Deux fois plus de fiancés à l'automne.

Pour appuyer ce qui c'est dit précédemment, deux fois plus de fiancés que l'automne dernier suivent les cours présentement. De 38% des fiancés qui suivaient les cours, il y a deux ans, ce nombre est passé à 50% au moins en 1958. Succès des méthodes d'éducation populaire.

Le S.P.M. a compris qu'il n'y avait pas de véritable éducation des adultes sans participation active. C'est pourquoi toute cette fin de semaine du congrès fut organisée de façon à permettre aux responsables d'apporter une véritable participation et d'en comprendre par eux-mêmes la nécessité et l'efficacité vis-à-vis les fiancés.

Un S.P.M. ne peut résoudre ses problèmes complexes des fiancés. Ils ont besoin d'une formation solide par des méthodes d'auto-éducation collective. C'est dans la mesure où ils assimileront ce qui leur est présenté, ce qu'ils auront discuté ensemble que demain ils seront capables de prendre en main les responsabilités qui incombent à une société, à une Eglise adulte.

Combien d'entre nous pensent encore que l'Eglise ce sont les prêtres ? Les mouvements d'Action catholique nous ont permis de comprendre davantage la part indispensable que le laïc doit apporter, puisqu'il est lui aussi L'EGLISE. Au S.P.M., les aumôniers jouent un rôle très important, mais il n'est pas exagéré de dire que les laïcs ont véritablement pris leurs responsabilités en main en assumant la direction du S.P.M. Ne sont-ils pas les mieux placés pour apporter aux fiancés en plus de leur témoignage, une compréhension, un échange plus facile, puisqu'ils partagent le même travail, les mêmes loisirs, etc.

Quatre des nôtres décorés Son Excellence Mgr Emilien Frenette dans le message qu'il adressait à la fin du congrès a bien voulu marquer son appréciation pour le Service de Préparation au Mariage en décernant des médailles du Mérite diocésain à quatre des nôtres. Mlle Anita Leclerc et M. Gaétan Richer responsables diocésains de Saint-Jérôme ont reçu la médaille d'Or. Mlle Lucille Papineau, I.L., de Lachute et le Dr Paul-Emile Cloutier de Saint-Jérôme, responsables diocésains des conférenciers ont reçu la médaille d'argent.

Ils méritaient bien cette marque d'appréciation que leur a donnée notre Chef spirituel. Ce sera pour eux un stimulant qui les aidera à continuer leur indispensable travail. Prochain cours : Procréation et hygiène ainsi que le film "Don de la Vie" seront présentés à Saint-Jérôme, jeudi le 13 novembre et la rencontre sur les droits et devoirs des époux aura lieu dimanche le 16 novembre à 8 heures précises.

Mariage en l'église St-Lucien



M. et Mme Dorius Simard (Madeleine Maher). Le marié est le fils de M. et Mme Georges Simard et la mariée est la fille de M. et Mme Adrien Maher.

(Photo G. Allaire)

J'ai déjà suggéré à un bambin que la piqure c'était le "fun", parce qu'on jouait "pour le vrai" à la garde-malade. Et depuis ce jour c'est toujours le "fun" quand il reçoit des injections.



AVEZ-VOUS BESOIN



Pourquoi ne pas nous vendre votre auto immédiatement NOUS PAIERONS COMPTANT et prenez livraison de votre AUTO NEUVE seulement au printemps VOYEZ-NOUS

"OU LA QUALITE ET LE SERVICE PRIMENT"



Tél.: GE. 8-3541 962 rue Labelle - St-Jérôme

OFFRE SPECIALE POUPÉE-MARIÉE

PRESQUE DEUX PIEDS DE HAUT FORMIDABLE

Voyez-la chez votre marchand

GOLD STAR

Valeur régulière \$22.95 SEULEMENT \$3.99

Avec deux livrets de TIMBRES GOLD STAR

(Quantité limitée - Commandez tôt)



Un million de Canadiens accumulent les timbres

GOLD STAR

Advertisement for Centre d'Achats ST-JEROME. Includes an owl logo and text: 'Ne l'oubliez pas... Le Centre d'Achats ST-JEROME reste ouvert jusqu'à 9 30 P.M. chaque MARDI JEUDI et VENDREDI pour vous mieux servir!'.

PIQUES SANS DOULEUR

On rapporte de St-Thomas d'Aquin qu'il subit une intervention chirurgicale à froid, en concentrant son esprit sur des problèmes de philosophie. Il avait tout simplement fait intervenir contre la peur du couteau, une idée plus puissante portant sur un autre sujet. Une distraction quoi!

Les piqûres ne sont pas des opérations chirurgicales, ni même des blessures. Pourquoi ne serait-il pas possible d'en abolir la peur, c'est-à-dire d'en camoufler la crainte derrière des idées et des sensations plus fortes? La chose est possible et très facile. La femme souffrant de diabète pensera que sa vie est en jeu et se donnera sans peur son injection d'insuline. L'anémique recevant des injections de foie de veau pensera à sa guérison. Le malade accablé de 104° de température souhaitera la venue d'une piqûre de pénicilline.

Lorsqu'il s'agit des vaccins sous forme d'injections pour prévenir la maladie, on peut également enter la peur avec une idée plus forte portant sur un autre sujet, bien que notre vie ne soit pas en jeu. S'il s'agit d'une piqûre contre la grippe, pensons à la joie de nous débarrasser des inconforts des rhumes de cerveau, de la fièvre, du mal de tête et de la courbature. Une piqûre contre la diphtérie devrait nous faire penser au bienfait d'être préservé d'une maladie qui tue son homme dans l'espace de quelques jours.

Les enfants forment une catégorie spéciale. Ils sont trop jeunes pour se raisonner et pour penser à d'autres choses qu'à la douleur. Alors les parents doivent penser pour leurs enfants. Si nous combattons nos propres peurs des piqûres en orientant nos idées ailleurs, pourquoi ne pas orienter également l'esprit de l'enfant vers d'autres choses que la piqûre? Il faut absolument distraire l'enfant de la piqûre qu'il reçoit ou qu'il recevra. Et la distraction, la suggestion étrangère que reçoit l'enfant est beaucoup plus efficace, chez lui, que la suggestion qu'une personne peut se donner à elle-même.

Je considère donc de très mauvais goût d'avertir un enfant qu'il va se faire "piquer", et de lui faire penser au bobo pendant et après l'injection qu'il reçoit, bien que certains enfants plus âgés sont mieux d'en être avertis. On dirait que certaines mères aiment à voir pleurer un bambin pour avoir le plaisir de le plaindre. Suggérons des distractions à l'enfant sur les beaux

Advertisement for Gold Bond masonry paint. Includes an image of a person painting a wall and text: 'Briques, Stucco, Ciment, Bardeaux de ciment-amiante. Protégez votre maison avec Gold Bond les peintures à maçonnerie. Exterior Velvet, Craftone, Craftco. Filiale de la NATIONAL GYPSUM COMPANY'.

BAS PRIX 'THRIFT'

Plus SATISFACTION GARANTIE ET SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT

Vérifiez ces Valeurs!

POIS SURCHOIX "AYLMER"

NON CLASSES QUANT A LA GROSSEUR 6 BTES 15 OZ 1.00

PECHES SURCHOIX "DEL MONTE" TRANCHEES ou en MOITIÉS bte 28 oz 37¢

PREM "SWIFT" 2 btes 12 oz 89¢

GATSUP DE TOMATE "HUNT" 2 bout. 11 oz 31¢

CONFITURE AUX FRAISES "MATION'S BEST" pot 24 oz 41¢

FEVES au LARD "CLARK" 3 BTES 15 OZ 49¢

AVEC SAUCE TOMATE

VIANDES DE QUALITÉ

POULETS Entièrement nettoyés - Prêts à cuire - Pas de perte - Tendres Jeunes - Cat. "A" - Rotir - Fric 35¢

SOCS FUMES Petits, désossés, roulés, sans couenne, "Royal Tenderbrand" lb 59¢

BACON SANS COUENNE "Royal Tenderbrand" Le meilleur à prix modique lb 59¢

BIFTECK DE PALETTE Hoché - Tendre, Poce et gros enlevés - Maigre lb 59¢

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ

Pamplemousses 10 pour 59¢ FLORIDE - GROSSEUR 96

BLE D'INDE 5 épis 27¢ FLORIDE

CHAMPIGNONS DU QUEBEC BOITE 1/2 lb 29¢

NOTRE GARANTIE Toute marchandise vendue à votre magasin THRIFT est garantie, sans conditions, vous donner 100% DE SATISFACTION

PRIX EN VIGUEUR LES 19, 20, 21 et 22 NOVEMBRE 1958 THRIFT STORES LIMITED

THRIFT logo and address: 294, rue St-Georges ST-JEROME, P.Q.

Advertisement for Oland's beer. Includes text: 'Pour faire changement... goûtez à OLAND'S La bière qui goûte vraiment la bière!' and an image of a woman holding a tray with beer bottles.

PROPOS FEMININS

Par : GEORGETTE

POUR VOS RECEPTIONS PAIN SANDWICH



De nos jours, même l'hôtesse est pratique, et les aliments qui peuvent être préparés d'avance, conservés au réfrigérateur et servis à quelques minutes d'avis ont sa faveur, lorsque des invités s'amènent. C'est ce qui a mis, en tête de liste le pain sandwich, glacé de fromage à la crème. Il est vraiment très facile à faire, mais si appétissant et décoratif, qu'il crée une atmosphère de la plus chaleureuse bienvenue. Vous n'avez qu'à en servir une tranche sur un nid de laitue ou de cresson, à moins que vous ne préférerez des petits Pains-Sandwich individuels, que vous servez comme tels après les avoir décorés.

Voici comment. Choisir un pain non tranché, d'un ou deux jours, auquel on enlève toutes les croûtes, et couper dans le sens de la longueur en quatre ou cinq tranches. Recouvrir de beurre ou de margarine les deux côtés de chaque tranche, excepté celle du dessus et celle du dessous. Préparer trois ou quatre sortes de garnitures, de consistance assez lisse (pour qu'il se tranche plus facilement) et dont les saveurs s'harmonisent bien les unes aux autres. En déposer généreusement sur chaque tranche et superposer en pressant fortement. Glacer les côtés et le dessus du pain avec un mélange bien fouetté de crème et de fromage à la crème. Décorer et refroidir. Découper en tranches et servir sur un nid de verdure avec une fourchette. Vous pouvez faire des Petits-Pains-Sandwich individuels de la même façon, en utilisant des tranches de pain ordinaire.

AUTRE SUGGESTION L'HORLOGE



L'horloge des sandwiches présentée ici par les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada marque 13 heures. I. rouleau de cornichon, jambon, moutarde. II. triangle de pain de blé entier, fromage à la crème, filets d'olives noires, petits triangles de piment rouge. III. rouleau de pain blanc sur asperge ou sur petite tige de céleri farci au fromage. IV. rouleau de pain blanc, boeuf fumé, moutarde. V. losange de pain blanc, pâte de viande, tranches de radis. VI. rouelle de pain de blé entier, pâte de viande, couronne de fromage à la crème, frison de carotte, oignon mariné farci de piment rouge. VII. rouelle de pain de blé entier, pâte de viande, pain blanc, fromage, olive farcie, filet de piment. VIII. losange de pain de blé entier, fromage à la crème, radis-tulipe. IX. rouleau d'asperge. X. rosace de pain de blé entier, pâte de jambon, fromage, olive noire. XI. rouelle de pain blanc, pâte de viande, pain de blé entier, fromage à la crème, filets de piment rouge, persil haché. XII. rouelle de pain de blé entier, fromage, tranche d'olive farcie, filets d'olives noires. XIII. doigt de pain blanc, fromage au piment, olives. Au centre de l'horloge les aiguilles des heures, minutes et secondes, représentées par des triangles de sandwich ruban, reposent sur un pivot de cresson et de radis. Puisse l'horloge des Economistes ménagères marquer pour toutes les canadiennes des heures très agréables tout au cours de l'été!

Des bûches de Noël qu'on mange... des yeux

Beaucoup cherchent à redonner au temps des fêtes son caractère intime "d'autrefois". Une suggestion en ce sens serait de préparer des bûches aux vives couleurs à l'aide de vieux journaux. Le secret de ces bûches? Quelques produits chimiques.

On roule bien serré les journaux, on les attache, puis on les trempe dans des solutions diverses: les "billots" brûlent lentement et dégagent des flammes de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Comme il faut un mois aux bûches pour sécher, mieux vaut les préparer tout de suite pour qu'elles soient prêtes pour la nuit de Noël.

Dans un seau — de préférence en polythène ou en bois, parce que les substances chimiques corrodent le métal — mettre 2 livres de gros sel, 2 livres de bluestone et 2 gallons d'eau bouillante. Ajouter ensuite une once de l'un des produits chimiques suivants, selon la couleur désirée: nitrate de strontium qui brûle rouge; nitrate de bismuth, qui donne une flamme, cramoisie; chlorure d'antimoine pour le bleu; chlorure de barium ou borax qui, tous deux, produisent une flamme verte; chlorure de potassium qui dégage une teinte violette en se consumant.

Déposer les rouleaux de papier dans la solution et les laisser tremper jusqu'à ce que le liquide soit absorbé. Les magazines de papier glacé ne conviennent pas parce qu'ils n'absorbent pas bien.

Sécher les bûches sur un support jusqu'à parfaite évaporation de l'humidité. Dans l'âtre, au temps des Fêtes, elles se consumeront en mille flammes de brillantes couleurs.



Butterick 8697 65¢
Junior 11-13
Démouille 12-18

Nouvelle et sensationnelle, cette robe "trapèze" boutonnée à l'avant s'élargit considérablement vers le bas, et est ornée d'une boucle "empire".

La grandeur 16 demande 4 1/2 verges de tissu de 44" de largeur.

Ce patron est en vente à la Maison Castonguay, au magasin Gosselin et au Magasin Labelle du Centre d'Achats.

DU NOUVEAU



Les mallettes à cosmétiques adoptent maintenant toutes sortes de formes. Triangulaire, celle-ci s'enfile sur le bras et est munie d'un miroir dans le couvercle. Sa couverture blanc ivoire est en "Fabrillite" qui ne s'égratigne pas et qu'un peu d'eau savonneuse conserve immaculée. La mallette est aussi offerte en naturel, bleu ou tweed noir et blanc. Une fabrication Blondy Luggage, Montréal.

Où SE TROUVAIT LA PREMIÈRE ÉCOLE AU CANADA

Celui-ci et d'autres faits historiques sont maintenant imprimés sur les enveloppes de votre pain frais Weston. Achetez le pain frais Weston chez votre épicer et rafraîchissez votre mémoire en histoire

Weston PAIN
FRAÎCHEUR GARANTIE

Les légumes ont toujours meilleur goût avec du

beurre

GRATIS! Écrivez dès aujourd'hui pour obtenir le nouveau livre de recettes de Marie Fraser.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Fédération canadienne des producteurs de lait
360 rue, Saint-Jérôme, Québec, P.Q.

Actualité LITTÉRAIRE et ARTISTIQUE

THEATRE MAURIAC A LA TV, GIRAUDOUX A LA RADIO

• "Le Feu sur la terre" • "Pour Lucrèce"

Prix Nobel de littérature, mémorables romanciers catholiques de François Mauriac est l'un des plus bre de l'Académie Française, notre époque. Il est également un dramaturge de métier dont les oeuvres théâtrales, quoique peu nombreuses, ont suscité beaucoup d'intérêt au Canada comme en France.

En janvier 1956, la télévision présentait un des drames les mieux réussis de Mauriac, *Asmodée*, que le grand artiste Fernand Ledoux avait créé, en 1937, à la Comédie-Française, dans une mise en scène de Jacques Copeau.

Les téléspectateurs canadiens accueillirent chaleureusement *Asmodée*; plusieurs réclamèrent la présentation d'autres oeuvres de Mauriac. Sans doute comptait-on parmi ces admirateurs nombre d'auditeurs du réseau français de Radio-Canada, qui ont pu entendre à *Lecture de chevet* des romans tels que *la Pharisienne*, *Thérèse Desqueyroux* et *le Noeud de vipères*.

Le Téléthéâtre répondra donc au désir d'un large public en mettant à l'affiche, jeudi 27 novembre, à 9 h. 30 du soir, dans une adaptation de Claude Lacombe, *Le Feu sur la terre* de Mauriac.

Le titre seul de cette pièce évoque déjà pour les familiers de Mauriac le climat particulier à toutes ses oeuvres: le feu qui couve constamment sous les pins desséchés des landes bordelaises, parallèle au feu qui dévore les hommes et les femmes issus de ces familles bourgeoises que Mauriac, fait de leur sang et de leur chair, a cruellement dépeints dans tous ses ouvrages.

Le Feu sur la terre raconte l'histoire pathétique d'une femme qui aime exagérément son frère.

Ce dernier, dépassé, voire même excédé par cette affection sans mesure, se débat pitoyablement pour échapper à un amour aussi exclusif. Il ira jusqu'à supplier sa soeur de comprendre qu'il est un homme et qu'il doit aimer ailleurs.

Mauriac dira à Laure au cours d'une des meilleures scènes de la pièce: "Est-ce au-dessus de tes forces de m'aimer assez pour aimer mon bonheur?" Mais Laure de la Sesque paraît bien incapable de saisir ce langage. Elle s'accroche désespérément à cet amour fraternel qui lui tient lieu d'amour tout court. Laure est la femme forte de cette famille déchue où la mère s'efface trop facilement devant un père autoritaire et cupide.

Comme dans la plupart des romans de Mauriac, dans *Le Feu sur la terre* on assiste au spectacle désolant d'un drame de famille. Les Duprat de la Sesque s'inultent et se déchirent à belles dents. Laure de la Sesque est la plus âpre, la plus acharnée à ce jeu cruel. Mais elle demeure profondément humaine malgré tout, parce qu'elle défend, au fond, sa seule raison de vivre: ce frère méprisé par son père et sur lequel elle a reporté toute l'affection qu'elle n'a jamais pu dépenser ailleurs.

C'est Dyrne Mousso qui tiendra le rôle de Laure de la Sesque. On verra à ses côtés: Henri Norbert (le père), Tania Fédor (la mère), Benoît Girard (Mauriac), Margot Campbell (Lucile), François Tassé (Gabriel), Andrée Lachapelle (Andrée) et Nathalie Naubert (Caroline).

Le Feu sur la terre sera réalisé par Louis-Georges Carrier, dans des décors de Fernand Paquette. Les costumes seront signés Jérôme Marchand.

La légende de Lucrèce est célèbre. Dans son *Histoire romaine*, Tite-Live raconte l'histoire de cette femme prototype de l'épouse vertueuse qui s'enlève la vie parce qu'elle ne peut survivre au déshonneur. Plusieurs poètes et artistes se sont inspirés de cette légende à cause de l'enseignement moral et du sentiment tragique qu'elle comporte.

Jean Giraudoux a repris la légende de Lucrèce mais en transposant l'action dans le milieu de la grande bourgeoisie d'Aix-en-Provence, vers 1868. *Pour Lucrèce* est la dernière oeuvre dramatique de Giraudoux. Elle fut écrite quelque temps avant son décès survenu en 1944. Cette oeuvre sera présentée à l'émission radiophonique *Sur toutes les scènes du monde*, mercredi 26 novembre, à 8 h. du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Cette "tragédie de la pureté" fut créée à Paris, en novembre 1953, par la Compagnie Jean-Louis Barrault-Madeleine Renaud. Pour comprendre et aimer cette oeuvre exceptionnelle, dure et impitoyable il faut lire Jean-Louis Barrault qui, dans un article de présentation, écrivait: "*Pour Lucrèce* est une tragédie car elle se déroule à un niveau qui exclut toute sympathie. Sympathiques ou antipathiques, les personnages le sont tout à tour. En fait, il n'est plus question d'avoir raison, de se justifier. Les personnages pour eux-mêmes ont de justes raisons d'agir ainsi; ces raisons ils les exposent, elles sont leurs armes; mais qui aura raison d'eux tous? c'est la Vie. Et à la fin on entrevoit une

délivrance, une utilité du sacrifice".

Jean Giraudoux, diplomate de carrière, amoureux de ses habitudes, est considéré par la critique comme un des plus grands poètes dramatiques français contemporains. On sait que Louis Jouvet a découvert ce poète, qu'il a créé ses plus grandes oeuvres dramatiques. Sans lui, peut-être, Giraudoux, qui se confinait au roman, n'aurait pas donné au théâtre des oeuvres aussi achevées que *Amphytrion 38*, *Electre*, *La guerre de Troie n'aura pas lieu*, etc.

Par contre, sans Giraudoux, Louis Jouvet, metteur en scène génial et interprète exceptionnel, n'aurait peut-être pas donné sa pleine mesure. Il disait: "A quoi tient le succès de Giraudoux? A la magie incantatoire du verbe dramatique... Nous avons affaire à un véritable magicien du théâtre, à celui qui possède cette éloquence particulière, ce don sacré de la parole qui, différenciant les écrits de théâtre, élève et isole, au-delà des dramaturges, l'homme élu et prédestiné... N'aurais-je d'autres titres de gloire, dans l'exercice de mon métier et de ma carrière, que d'avoir joué ses oeuvres, celui-là me suffirait".

Pour Lucrèce a été adapté pour la radio par Jacqueline Falais, scripteur à l'émission *Une demi-heure avec...* François Morel a écrit une musique originale. Le réalisateur de l'émission *Sur toutes les scènes du monde*, Roger Citerne, présentera également un commentaire sur le personnage de Lucrèce.

Cette pièce mettra en vedette Dyrne Mousso, qui tiendra le rôle de Paola.

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE

APPELEZ
VINCENT BERTRAND
ENTREPRENEUR PEINTRE
415, rue Ouimet - Tél. GE. 2-7414 - St-Jérôme

A qualité égale, nous sommes imbattables LA SALAISON ST-JUDE

POUR VOUS SERVIR à 270 Labelle :

M. Alfred DESJARDINS
M. André METTHE, M. Jean BONENFANT
M. Guy BOISVENUE et M. Albert PARENT

à 776 rue St-Georges
M. CUSSON à votre service

Un seul numéro de téléphone pour les deux magasins

GE. 2-9575
270, rue Labelle
776 rue St-Georges

JAMBON prêt à servir maigre, sans couenne 69¢ la lb

POULET BAR-B-Q, de choix 2 à 3 lbs 31¢ la lb

STEAK DE RONDE 69¢ la lb

BACON, en pqt cello 39¢ la lb

Grand Spécial - Grand Spécial Foie de veau au prix coûtant 69¢ la lb

Graisse de panne 15¢ la lb
Foie de porc 25¢ la lb
Saucisse au porc 35¢ lb - 3 lb \$1.00

BACON en slab 39¢ la lb
LARD FRAIS 39¢ lb

Jambon à sandwich 95¢ la lb
Smoke meat \$1.09 la lb
Epaule de porc frais maigre - au morceau 39¢ la lb
Fesse de porc frais comp. 49¢ la lb
Bacon Windsor, 1 lb 79¢ la lb
Tranche de porc frais, fesse 75¢ la lb
Croupe de boeuf 49¢ la lb
Rôti de boeuf sans perte, sans os ni gras 59¢ la lb
Spare ribs 49¢ la lb
Steak de ronde 69¢ la lb
Chop de boeuf 59¢ la lb
T-Bone 69¢ la lb
Steak haché 49¢ la lb
Boeuf haché 3 lb \$1.00
Chop de veau 59¢ la lb
Porc frais haché, frais 39¢ la lb
Boudin au lait 25¢ la lb

Honneur à une canadienne



La maîtrise de l'art culinaire a valu à cette jolie canadienne une plaque de bronze et une bourse de \$200 lors du récent congrès de l'American Gas Association (section du Service Domestique) tenu à Atlantic City. Assistante-directrice du Service Domestique de la compagnie Consumer's Gas, Mlle Rosemary Ballagh s'est mérité le prix offert par l'American Gas Association pour son active participation à la série de programmes: "Fashion in Foods".

HOMMES DEMANDES

pour apprendre le métier Soudeur à l'Arc et au Gaz à L'INSTITUT D'ENTRAÎNEMENT SPECIALISÉ DU QUEBEC, Montréal, P.Q.

Pour plus amples renseignements, écrivez à :
Case 160, Dépt C,
L'AVENIR DU NORD
St-Jérôme, Qué.

Nom
Adresse
Comté
Occupation
Age

Pour vos
ANNONCES CLASSEES
servez-vous de



ET DU
SUPPLEMENT DES VENTES
distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

TARIF : \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi.

A VENDRE
ATTENTION
René Perreault, prop. manufacturier de métaux vous offre l'occasion de faire réparer vos machines et meubles renvoyés aux prix les plus modiques. Livraison gratuite. Ouvrage garanti. 53, Brière, St-Jérôme. Tél. : G.E. 2-744. 1000 (IND.)

Set de salon des plus modernes, en très bonne condition à moitié prix. S'adresser Tél. : G.E. 2-4744 ou 53 rue Brière, St-Jérôme. 1358 (IND.)

A VENDRE — Terrains à vendre à bas prix, à C.S le pied. Conditions faciles. S'adresser C.E. Mercier, Tél. : G.E. 2-4626. IND.

A VENDRE — Magnifique poêle à bois Schöner avec réchaud et réservoir, poêle à gaz propane marque Beach, avec deux fourneaux. Aussi quelques réfrigérateurs et lesatoues réconditionnés. S'adresser à : L. R. Tessier, 409 St-Georges, Tél. : G.E. 8-6508. IND.

MAISON A VENDRE
A St-Jacques, rue Thérèse coin St-Jean, Grandeur 25 x 38, Terrain 88 x 114. — 5 appart. Cave cimentée 8 pieds. — Pannes & briques. — 25-2-9. — TEL. TA. 3-2890.

A VENDRE — Manteau de chat sauvage, grandes poches, manteau de bon moulin; manteau d'automne; grandeur 14 à 16 ans. Aussi paletot pour homme, grandeur 42 à 44. Le tout en très bonne condition. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à : 470 La-Plante, Tél. : G.E. 8-1375. IND.

A VENDRE — Belle jaquette de fourrure, n'a jamais été portée, grandeur 14 à 18 ans. Bas prix. S'adresser à : G.E. 8-8394. 6-13-20-P

A VENDRE — Maison de deux étages avec grand terrain et chauffage central. S'adresser à : 37 rue St-Charles, St-Jérôme de Blainville, Co. Terrebonne. 20-P

A VENDRE — Lessiveuse Beauty, bonne condition, \$50.00. Aussi consigneurs Admiral, 12 pieds cubes, comme neuf. S'adresser Tél. : G.E. 2-9107 ou G.E. 8-5642. IND.

OFFRE SPECIALE — Poêle électrique neuf, 30 pouces, four automatique. Réfrig. \$259.95 — Spécial \$229.95. Tél. : M. Thévoz, G.E. 2-9794. 20-C

A LOUER
A LOUER — Téléviseurs et réfrigérateurs pour location. En bonne condition. S'adresser Marasin Germain Johnson, 482 St-Georges, Tél. : 1940-74-21-C

A LOUER — 2 logements, 1 bas, 5 pièces, \$75. — 220. — système de chauffage. 1 haut 3 pièces \$35. les 2 logements. Très chaud. Situé 61 rue Boyer, St-Jérôme. S'adresser Tél. : Montréal CR. 7-1750. IND.

A LOUER — Appartement neuf, trois pièces, cuisine, eau chaude, toilette, chambre de bain, très moderne. S'adresser à : A. Langelot, 503 rue St-Georges, Tél. : G.E. 2-4333, et le soir G.E. 8-6212. IND.

DIVERS
SPECIALE NOVEMBRE 1958
Chance de faire de l'argent pour les fêtes en vendant à chaque famille de votre voisinage un set de toilette ou tout

A VENDRE
TERRAINS - MAISONS - COMMERCES

Notre spécialité : TERRES A VENDRE

Les Immeubles Maurice Aveline
STE-ADELE CA. 9-4253

Les Immeubles Laurentiens Enrg.
F. PELLETIER, prop. St-Jérôme

330, rue St-Georges St-Jérôme
Tél. G.E. 2-4712 - G.E. 8-5404 rés.

Heures de bureau 9 a.m. à 5 p.m.
Administration de propriétés — Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal — Commissaire de la Cour Supérieure — Prêts en 1ère et 2e hypothèque — Service prompt et courtis.

J.-M. Vermette, B.A., LL. L. Gérard Vermette, B.A., LL. L.
Résidence : SAINT-JANVIER, COM. DE TERREBONNE Tél. : TAIBOI 3-7396

VERMETTE & VERMETTE
NOTAIRES
6669, RUE ST-DENIS
NOUVEAU NO. Tél. : CR. 6-2692 MONTREAL

HUBERT MURRAY
Ingénieur Professionnel et Arpenteur Géomètre
Ingénieur-Conseil et Génie Municipal
370, rue Lebeau - Tél. G.E. 8-5361 - St-Jérôme

295 rue Principale, Lachute, Qué. Tél. Lachute 80-61

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS & PROCUREURS
L.L. LEGAULT, C.R. (1908-1948) Fernand LEGAULT, C.R.
Jean-Guy JOANNETTE, B.A., LL.L.
Guy LEGAULT, B.A., LL.L.
1000, rue St-Jacques, Montréal Québec - Tél. MARQUETTE 3868

ARMAND PARENT A.P.A., JEAN-PAUL FRANCOEUR,
Auteur public accrédité, C. M. de Q. Class. "A"
commissaire de la cour Juge de paix
supérieure

BUREAU ARMAND PARENT
250, Ave Parent - Tél. 9733 - 9734 - St-Jérôme

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements.

CONSIDERATIONS...
(Suite de la page 1)
fédéral actuel à sa province. Voilà un fait d'une signification inquiétante pour celui qui méprisait Québec, même en plein temps d'élection.

A la radio, le Premier Ministre de la Saskatchewan vient d'exprimer publiquement la déception que lui cause le partage des impôts tel que décrété par M. Diefenbaker; il réclame une conférence fédérale provinciale dans le plus bref délai possible.

Je crois donc que M. Bissonnette dit la vérité, quand il affirme que lui et ses collègues de Québec espèrent obtenir des travaux de chômage pour nos chômeurs. — Au reste, le contraire serait inconcevable.

Mais il n'en reste pas moins vrai que les conservateurs, au pouvoir depuis dix-huit mois déjà, et jouissant d'une énorme majorité, n'ont encore absolument rien fait pour donner de l'ouvrage aux Québécois qui en manquent.

Par la bouche de M. Bissonnette, M. Diefenbaker s'en dit même fort "désappointé". — Mais à qui la faute? Jamais un gouvernement, chez nous, n'a joui d'une aussi forte majorité parlementaire, et, par conséquent, n'a jamais été en mesure de réaliser aussi facilement son programme.

Evidemment, il y a quelque chose qui ne va pas dans l'administration conservatrice.

Et l'affaire est d'autant plus incompréhensible, d'autant moins d'honneur des gouvernements conservateurs que, durant les deux dernières campagnes électorales, avec une violence extrême, ils reprochaient un prétendu manque d'efficacité au gouvernement libéral — celui-là même qui, depuis la guerre, a transformé l'économie canadienne de fond en comble et l'a élevée à un degré de prospérité inouï dans l'histoire de notre pays —; puis ces mêmes conservateurs promettaient de donner au Canada, eux progressistes-conservateurs, une administration vraiment efficace.

Je me souviens du "slogan" cynique et faux, répété à satiété par les conservateurs, dans les discours, dans les journaux, à la radio et à la télévision, durant la dernière campagne électorale: "Les conservateurs ont réalisé plus d'oeuvres en neuf mois de pouvoir que les libéraux en vingt-deux ans".

Si les conservateurs ont été efficaces à ce point durant leur neuvième mois de pouvoir, comment se fait-il qu'aujourd'hui, après dix-huit mois de pouvoir et avec l'appui d'une majorité extraordinaire, ils n'aient encore rien fait pour donner, après leurs tapageuses promesses un peu de travail aux ouvriers de Québec, la ville probablement la plus lourdement éprouvée au Canada par le chômage?

On ne peut le nier, une politique aussi peu sérieuse sert très mal un pays, discrédite la Démocratie et prépare les voies à l'Anarchie.

Comment le peuple peut-il avoir confiance en des dirigeants qui l'amuse et le trompent avec une telle outrecuidance?

Si la solution du problème du chômage était aussi facile que les conservateurs le prétendaient, lorsqu'ils critiquaient sans mesure le gouvernement libéral, elle doit l'être encore aujourd'hui. Et si elle est difficile aujourd'hui, elle devait l'être avant le renversement ministériel.

Ce que je reproche le plus aux conservateurs, ce n'est pas leur incapacité de supprimer le chômage et d'assister impuissants à son aggravation constante; mais c'est de chercher à nous faire croire que la crise est presque finie, quand, à la vérité, elle empire.

Après la critique fallacieuse et destructrice dont ils se sont rendus coupables durant les deux dernières campagnes électorales, puis en face des piètres résultats de leur politique présente, les conservateurs doivent supporter patiemment une critique certainement plus sérieuse, plus juste et plus constructive que la leur. — Ils devaient savoir qu'après le beau temps... viendrait la pluie.

Eugène L'HEUREUX.

FEDERATION DE...
(Suite de la 1re page).

Selon M. Legendre, les 490 associations et clubs de chasse et de pêche, qui constituent la Fédération, sont originaires de toutes les régions de la province de Québec, et, au nord de Montréal, la région des Laurentides est l'une des plus prolifiques au point de vue de la faune. Cette région renferme, en effet, le parc du Mont-Tremblant, en voie de développement, ainsi que le parc De La Vérendrye et autres réserves de gibier qui sont un actif important pour nos programmes de conservation et de restauration de la faune et des forêts. Voilà les raisons qui ont porté les directeurs de la Fédération à décider de la tenue à St-Jérôme de leur congrès de 1958.

Le président de la Fédération M. Art Maddison disait qu'à cette occasion, toutes les phases de l'aménagement de la faune seront étudiées et discutées par les sportsmen qui pourront transmettre leurs idées directement à l'attention des experts provinciaux et fédéraux.

L'Hon. C.-E. Pouliot, M.D., ministre provincial de la chasse et des pêcheries, sera le conférencier invité au déjeuner de clôture et M. Legendre a terminé en nous disant

qu'un autre fait saillant du congrès sera la distribution officielle des trophées et des prix aux heureux gagnants du Grand Tournoi Annuel de Pêche Molson.

POTINS...
(Suite de la 1re page).

chain, l'entrevue sollicitée depuis près d'un an.

Pour qualifier l'orgueil et l'entêtement de Maurice Duplessis, il y a lieu d'employer une expression "canayenne" bien caractéristique: il a une vraie tête de "boeu".

PAS D'ASSISTANCE AUX MUNICIPALITES
Le gouvernement d'Ottawa, pour remédier au chômage, a offert de défrayer la moitié du coût des travaux de chômage entrepris par les municipalités, à la condition que les gouvernements provinciaux donnent leur assentiment; toutes les provinces du Canada, sauf Québec, ont accepté cette proposition qui ne viole en rien l'autonomie provinciale.

Le refus du gouvernement Duplessis, toutefois, viole l'autonomie des municipalités puisqu'il refuse à celles-ci d'accepter l'aide précieuse que le gouvernement fédéral veut leur accorder.

ATHANASE...
(Suite de la première page)

Athanase Comtois, il y a quelques mois médaillé du Mérite D'Occident par Son Exe, Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, avait sans cesse été à l'avant-garde de toutes les organisations paroissiales et charitables. Homme de bien dans la force du mot, profondément chrétien, ses loisirs, son temps et souvent son argent leur furent consacrés, avec un dévouement souventes fois remarqué.

Dans la vie sociale qu'il affectionnait, s'affirmait son plaisir de causer, une affabilité de tous les instants, un bon sens naturel qui conquerrait. Ses propos il les égrenait avec un sourire à lui, avec des gestes qui se faisaient convainquants. La population terrebonneoise admirait son esprit civique, et dans les problèmes épineux on avait sans cesse recours à lui. Ses avis étaient rarement écartés, parce que son jugement était sûr. C'est qu'il avait aussi cette droiture d'âme qui ne trompe et ne veut tromper; sa loyauté se palpait sans effort.

Il fut toute sa vie un libéral aussi convaincu que sincère. Sans jamais demander en retour, pendant près de cinquante ans, il fut l'ami intime de tous les députés libéraux de Terrebonne, qu'il servit d'ailleurs avec autant de loyauté que de désintéressement. Son amié il le lui avait offerte en 1940 lors de cette campagne électorale épineuse, dont le souvenir n'est pas effacé. Sans hésitation aucune, Et constamment par la suite, dans les bons comme dans les mauvais moments, il fut l'ami sur lequel je puis largement compter. Comptez aussi sur ses avis et sur ses conseils; Athanase Comtois avait la façon heureuse de les donner.

En 1914 Athanase Comtois avait épousé Josette Meunier, décédée l'an dernier. Ce fut le choc brutal de toute sa vie. Il laisse deux filles: Mlle Yvette Comtois, et Madame Jean Gascon (Thérèse); deux fils: M. Gérard Comtois, gérant des ventes à la compagnie De Laval, et M. Marcel Comtois, associé à son oeuvre. Il laisse dans Terrebonne où s'est épanouie sa vie et dans la région où s'épanouissent ses activités commerciales, de nombreux amis. Ils lui ont tous rendu un dernier hommage, un hommage bien mérité.

Tous les membres de la famille voudront bien trouver ici l'expression bien vive de nos plus vives sympathies.

Lionel Bertrand

Semaine du Livre
Au Centre diocésain, à l'occasion de la Semaine du Livre à St-Jérôme, grande exposition de littérature pour la jeunesse.

Les parents sont tout spécialement invités à accompagner leurs enfants, les 18, 19 et 20 novembre, de 3 h. à 10 h. p.m.

L'Avare de Molière
Une histoire d'amour! Voilà quelque chose qui peut intéresser bien des gens. Quand on dit "histoire d'argent" on pense tout de suite à Séraphin, mais il n'y a pas que lui, il y a aussi Harpagon et sa chère cassette. Malheureusement pour lui il se la fait voler! Mais il compte bien la retrouver... Comment? Vous pouvez le savoir, en venant voir L'Avare le 22 novembre prochain!

J'oubliais que l'Avare c'était aussi une histoire d'amour. En effet, le vieux grippo-sous d'Harpagon veut marier sa fille "la charmante Elise" à un homme qu'elle n'aime pas. Bien plus, le vieux Harpagon veut lui-même se marier avec la douce Mariane. Mais il pourrait beaucoup mieux lui servir de père que de mari! La belle Elise réussira-t-elle à épouser celui qu'elle aime, tout en obéissant à son père? Et le vieux Harpagon gagnera-t-il le coeur de Mariane, en ayant comme rival son propre fils? Vous apprendrez tout cela en nous encourageant le 22 novembre prochain. La pièce de L'Avare est interprétée par des élèves du Séminaire en collaboration avec Madame Groux et quelques-unes de ses élèves. Vous avez aimé le Malade Imaginaire? Les Gueux au Paradis?... Le Barbier de Séville? Britannicus? Alors L'Avare...

VIAU & VIAU BRAKE SERVICE
GROS ET DETAIL
TUNE UP
TRANSMISSION AUTOMATIQUE PAR EXPERT
Le Cordon St-Jérôme Tél. G.E. 2-7918



Le chômage saisonnier dans les métiers de la construction semble en voie de disparaître pour céder la place au travail régulier et aux chûques de paie au plein montant.

Une expérience présentement en cours à Ottawa, promet d'apporter une précieuse contribution à cet essor hivernal de l'industrie de la construction, lit-on dans le dernier numéro de l'Ovale C-1-L. Les essais continuent et l'on escompte le plein succès de la tentative qui consiste à construire des maisons sous des dômes de plastique.

L'idée provient d'ingénieurs du Conseil National des Recherches qui ont aussi exécuté les travaux de mise au point. A leur suggestion, la firme Armstrong Construction & Equipment, membre de la National House Builders Association, a construit une maison sous le polythène au cours de l'hiver dernier.

Les ingénieurs ont enseigné aux ouvriers comment ériger un dôme composé d'arches laminées et la façon de le couvrir de laides de polythène larges de six pieds. Aux deux extrémités, des bâches permettaient l'entrée des matériaux et deux poêles à propane y assuraient une température égale. Le soleil a aussi aidé à maintenir celle-ci à quelques 45 degrés au-dessus de celle de l'extérieur. Même par temps couvert, on notait une différence d'une vingtaine de degrés.

Les ouvriers travaillaient en manches de chemise, malgré le froid hivernal. Et la saison fut des plus rigoureuse. Le polythène a tenu bon sous un vent de 50 milles à l'heure et a résisté à une chute de 10 pouces de neige mouillée.

Cette année, la compagnie Armstrong songe à ériger un dôme par sections faciles à démanteler. On calcule que si l'on utilise le même dôme 10 fois en un hiver, le coût supplémentaire par maison se chiffre à environ \$100. L'an dernier, on a érigé une maison entière sous un globe de polythène. Mais cette année, on projette de déplacer l'abri aussitôt terminés le briquetage et le toit. Dès l'installation des portes et fenêtres, la maison est isolée. Il n'y a plus qu'à organiser le chauffage, et les travaux peuvent se poursuivre bien au chaud.

se vous intéressera sûrement nous divertissante. Samedi le 22 novembre 1958 à 8 h. p.m. au Séminaire de Ste-Thérèse. Pour réservation TA 3-3695.

Confiez-nous vos travaux de

FER "ORNEMENTAL"

ESCALIERS - GALERIES
FER FORGE ET MARTELE
A LA MAIN

**A. LANTHIER
METAL ENRG.**

378, Ste-Anne St-Jérôme
Tél. G.E. 8-6491

Pourquoi courir les AUBAINES?
... quand elles vous attendent au ...

CENTRE D'ACHATS ST-JEROME

QUOI QUE CE SOIT... SOUS UN SEUL TOIT!

Ça va...

C'EST LABATT.

CANADA
MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

DES SOUMISSIONS CACHE-TEES, marquées "SOUSSION POUR LA PEINTURE INTERIEURE - EDIFICE FEDERAL - ST-JEROME, P.Q.", seront reçues par le Gérant de Bureau, Ministère des Travaux Publics, 1631 avenue De Lorimier, Montréal, P. Q., jusqu'à 3:00 heures p.m., le 8 décembre, 1958. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Les devis, formules de soumission, enveloppes et tous renseignements supplémentaires concernant ce projet peuvent être obtenus au bureau du Gérant de District, Gestion des Immeubles, à l'adresse précitée.

Un exemplaire des devis se trouve en la possession du concierge de l'édifice fédéral de St-Jérôme, P. Q., et à la disposition des entrepreneurs intéressés pour examen seulement.

Il est essentiel que les soumissions nous parviennent dans les enveloppes fournies à cet effet. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ministère des Travaux Publics, le 14 novembre, 1958.

LOUIS M. BOUCHER,
Gérant de Bureau,

DES SOUMISSIONS CACHE-TEES, marquées "SOUSSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN BUREAU DE POSTE REGLEMENTAIRE - ST-PAUL L'ERMITE, P. Q.", seront reçues jusqu'à 4:00 p.m., le 9 décembre, 1958, au bureau du Secrétaire, Chambre 775, Edifice Hunter, Ottawa, Ontario.

On peut prendre connaissance et obtenir les plans, devis et formules de soumission au bureau du directeur régional, 1631 avenue De Lorimier, Montréal, P. Q. Pour être considérée chaque soumission devra être:

- 1) préparée sur la formule fournie par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.
- 2) accompagnée d'un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ministère des Travaux Publics, le 14 novembre, 1958.

LOUIS M. BOUCHER
Robert Fortier,
Directeur des services administratifs et Secrétaire

Mariage en la Cathédrale



M. et Mme Maurice Prud'homme (Aline Allaire), le marié est le fils de M. et Mme Aimé Prud'homme et la mariée est la fille de M. et Mme Albert Allaire.

(Photo G. Allaire)

**Défi à l'épicié :
la santé du consommateur**

Toutes ces conditions peuvent sembler sévères, mais il ne faut jamais perdre de vue l'agence qui place ainsi un enfant joué son avenir ; il pourra être plus ou moins bien partagé suivant le placement aura été plus ou moins heureux. Il s'est trouvé parfois de ces enfants adoptés, qui ont par la suite subi un rejet marqué de la part de ceux qui les désiraient avec ardeur. Le motif n'était pas ce qu'il devait être et le résultat est souvent un rejet mutuel de l'enfant et le départ pour une école de protection. Ces quelques réflexions permettent de constater que toute demande d'adoption ou de placement entraîne des conséquences, qui nécessitent une série de précautions dont personne ne sera surpris. Il ne faudrait pas d'autre part, croire qu'il est impossible de réaliser les conditions exigées, car tout foyer normal les remplit facilement.

D'ailleurs les relations, que l'auxiliaire sociale maintient avec la famille permettent de produire le meilleur résultat.

Le bureau du Service Social du Diocèse de Saint-Jérôme (C.P. 275, Saint-Jérôme) se fera un plaisir d'étudier avec vous tout désir de vous rendre heureux en donnant à ceux qui n'ont pas ce bonheur, un foyer et des parents. Plus tard dans la vie et surtout à la fin, ceux qui auront eu cette générosité auront la conviction d'avoir fait quelque chose de durable pour la patrie et pour l'Église.

Montréal, 17-11-58. — La consommation actuelle de fruits et légumes, au Canada, est de 376 livres par personne et, par année, alors que les diététiciens recommandent 564 livres pour un régime équilibré.

Ces derniers auront beau répéter à la ménagère et la convaincre de servir plus fréquemment des fruits et des légumes à sa famille, ils ne réussiront pas à en accroître la consommation si la ménagère a peine à s'en procurer de frais et variés.

Et c'est son épicié, son fournisseur attiré, qui doit lui faciliter la tâche d'alimenter sa famille selon les données de la diététique moderne. Il y trouvera d'ailleurs son profit. Car, si le commerce des fruits et légumes exige énormément de soins, il est en même temps très lucratif pour quiconque s'y livre avec cœur.

Conscients des services inappréciables que l'épicié peut rendre à la communauté dans ce domaine, son association professionnelle, celle des Détaillants en Alimentation du Québec, se prépare à donner toute une série de cliniques aux épiciers de la province pour les mieux préparer à remplir leur rôle de pourvoyeurs de la société.

Son technicien en fruits et légumes, monsieur Lucien Rouleau, passera la semaine prochaine dans le comté de Terrebonne.

À St-Jérôme, le 25 novembre, à la salle Laviolette, 685, rue Laviolette, de 2 hres à 10 hres du soir, il donnera une démonstration à l'intention des épiciers de la ré-

Remerciements

La direction et les équipières de l'Œuvre Paroissiale de St-Jérôme remercient sincèrement toutes les personnes qui ont contribué par leur générosité, au succès de la soirée de charité organisée au Centre Diocésain le 13 novembre dernier.

Dans les semaines qui suivront son séjour dans notre région, le consommateur remarquera, sans doute avec plaisir, que les étalages ont meilleure apparence, que l'assortiment est plus varié, que fruits et légumes sont plus agréables et ne demandent qu'à venir sur nos tables.



LES PREMIERS VAINQUEURS : Roland Côté, à gauche, et Gerry Froux, les deux vainqueurs du premier match du programme "La Tête et les Jambes", reçoivent avec le sourire leur prix, un chèque de \$500 pour chacun, des mains des deux animateurs, Fernand Séguin, à gauche, et Michel (Dow) Normandin. Cette émission, qui passe tous les mardis de 8 à 8.30 p.m., sur le réseau français de Radio-Canada, est un hommage de la Brasserie Dow.

Nos prix sont les plus bas au Canada — Meilleur marché que le prix du gros
SURPLUS DE MARCHANDISES DE MANUFACTURES DU CANADA
SPECIAL POUR LES FETES

ROBES D'ENFANTS - 3 à 6x ans
ROBES pour fillettes - 7 à 16 ans
de \$1.98 à \$2.98

JUPES EN TWEED
régulier \$9.98
SPECIAL pour \$4.75

185, rue St-Georges - St-Jérôme — 131, rue Principale - Ste-Agathe - Tél. 114

LES CONDITIONS DE L'ADOPTION

Le Service Social du Diocèse de St-Jérôme n'est pas un marché d'affection pour l'enfant. Toute oeuvre qui s'occupe de placement d'enfants n'a qu'un but, à savoir le bonheur des petits dont elle a la responsabilité. Toute demande, qui ressemble de loin ou de près à une transaction, est tout de suite bloquée.

Une demande d'adoption ou de placement doit être accompagnée de certificats, dont : 1° le certificat de médecin, prouve que l'enfant sera dans un foyer physiquement sain. 2° Personne ne sera surpris que l'oeuvre exige un certificat de recommandation de monsieur le curé, assurance d'une famille moralement bien disposée. 3° Quand il s'agit d'adoption, le certificat de mariage est indispensable.

Dès que le directeur a reçu une demande d'enfants, une auxiliaire sociale rend visite au foyer en question et ce sont ces visites qui permettent d'apprécier à sa juste valeur le bien fondé du placement, qui pourra être fait dans ce foyer. Au fond, la principale condition est encore de trouver au sein de ces familles un amour réel, désin-

téressé et débordant, qui sent le besoin de semer du bonheur.

Même si toutes les autres conditions sont réalisées, si cette dernière manque, il y a lieu de douter de la valeur du placement.

Il est intéressant d'avoir un enfant au foyer ! Il pourra un temps égayer la maison et jeter un rayon de soleil, mais les nuages s'amoncelleront nécessairement, et alors si les motifs n'ont pas été suffisamment désintéressés, l'amour plus ou moins égoïste des premiers jours risquera de se changer en une sorte de déassement, et l'éducation de l'enfant pourra en souffrir.

**Remerciements
pour sympathies**

Mme Adélaré Filiatrait et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, visites et assistance aux funérailles de M. Adélaré Filiatrait, décédé le 7 novembre dernier.

**A ceux qui ont besoin
d'argent pour des fins personnelles**



voici pourquoi

**1 personne sur 4
s'adresse à**

"MA BANQUE"
POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS



Des centaines de milliers de Canadiens de toutes les sphères de la vie s'adressent régulièrement à la Banque de Montréal pour obtenir des prêts personnels, parce qu'ils savent que

- 1 La B de M prête à des taux d'intérêt modiques et accorde d'excellentes facilités de paiement.
- 2 Lorsqu'on demande un prêt à la B de M, on ne demande pas une faveur.
- 3 Si leur proposition est bien fondée, la B de M prêtera de l'argent.

Si vous avez un besoin d'argent justifié, consultez le gérant de la succursale B de M de votre voisinage. Il sera heureux d'étudier votre problème.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service dans les LAURENTIDES

- Succursale de St-Jérôme-Nord, 574 rue St-Georges: GEORGES FLEURY, gérant
- Succursale de Lachute: PIERRE TARTE, gérant
- Ayersville (sous-agence): DONALD HAY, gérant
- Succursale de Ste-Adèle: LUCIEN DESCHÊNES, gérant
- Succursale de Ste-Agathe-des-Monts: LYNCH CAY, gérant
- St-Adolphe d'Howard (sous-agence): Ouvert mercredi
- Succursale de Ste-Thérèse: GASTON MONGEAU, gérant
- Succursale de St-Jovite: ROLAND SAVARIA, gérant
- Mont Tremblant (sous-agence):

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

DMSF

APPROCHE

Saviez-vous qu'il ne vous reste que 30 jours pour vos achats de Noël ?

A. L. POIRIER
453 rue St-Georges,
Tél. G.E. 2-4777.

comme par le passé vous invite à faire partie du Club de Noël, vous ne donnez qu'un léger acompte.

A. L. POIRIER

met de côté vos cadeaux et les entrepose gratuitement. De plus, il en fera la livraison pour Noël.

Où, pourquoi attendre aux derniers jours, alors qu'il y a foule dans les magasins. Pourquoi risquer d'être déçus et de ne pas trouver les articles désirés.

A. L. POIRIER
vous suggère :

pour le PAPA :

un fauteuil de T.V. Combien il lui serait agréable de se reposer après une longue journée de travail - un tabouret (pouff) pour reposer ses pieds - un cabinet à liqueurs, etc.

pour la MAMAN :

vous allégerez sa tâche avec une laveuse à vaisselle portative pouvant contenir le service de 8 personnes - un malaxeur - un hache-viande et légumes électrique - une balayeuse - une polisseuse - une machine à coudre.

pour les JEUNES GENS :

changez le set de salon - les tapis - ou le vieux phono - achetez un appareil combiné Stéréo-haute-fidélité.

pour la FUTURE

FIANCEE DE NOEL : offrez-lui un magnifique coffre de cadre.

Venez le choisir parmi les nombreux modèles que nous avons.

pour les ENFANTS :

set de table et chaises - chaises berçantes - tricyles - carrosses de poupées, etc.

Nous vous invitons à venir visiter notre magasin. Vous trouverez un grand nombre d'autres articles pour vos cadeaux. Venez également voir nos sets de salon, sets à déjeuner et sets de chambre à des prix vraiment bas.

La maitresse de maison avisée et moderne

PRÉVOIT

ses achats d'aliments pour Noël

Pensez-Y MAINTENANT

Gornichons "Dill" pot 24 oz 49¢
Coronation - Petits

Asperges coupées bte 12 oz 41¢
Aylmer

SAUMON Sockeye Clover Leaf Qualité de fantaisie bte 1/2's 47¢

Fèves vertes bte 20 oz 20¢
Idéal - Qualité de fantaisie

Fèves jaunes 2 btes 15 oz 39¢
Coupées Green Giant - Qualité de fantaisie

MARINADES Sucrées - Habitant pot 24 oz 37¢

Jus de tomates Libby's - Qualité de fantaisie 2 btes 20 oz 35¢

Cocktail de fruits Del Monte - Qualité de fantaisie bte 28 oz 51¢

BLÉ D'INDE En épis - De la Floride - Catégorie No 1 5 pour 27¢

Salade Citrus Horsey - Pour ouvrir les appétits 15 oz 33¢

GHERKINS Cornichons sucrés - "Rose" pot 16 oz 49¢

OLIVES Queens - Ordinaires - "LaReina" pot 16 oz 37¢

Gâteaux aux fruits Richmello remplis de fruits et noix Morceau 1 lb 55¢ Morceau 2 lb 1.05 Morceau 3 lb 1.49 Morceau 4 lb 1.95

PAIN aux raisins Frais du jour - Richmello Epargnez 2 pains 7¢ 12 oz 23¢

CREME GLACÉE Richmello - Toutes saveurs Epargnez Cont. carré 10¢ 3 chop. 59¢

GATEAUX aux FRUITS Dominion - Spécial 1 lb 49c 2 lb 93c

Conservés VOS RECUS VERTS DOMINION pour Cadeaux Magnifiques

NYLONS SANS COUTURE - PREMIÈRE QUALITÉ SEULEMENT 1¢

DOMINION DOMINION STORES LIMITED

Diminuez le coût des vivres au

Centre d'Achats ST-JEROME

ouvert tous les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9.30 p.m.

Les prix sont en vigueur jusqu'à fermeture samedi, le 22 novembre

Diminuez le coût des vivres au

DOMINION DOMINION STORES LIMITED

AVEC \$50.00 OU PLUS DE RECUS VERTS ACCUMULÉS

TELEVISION

Dépositaire des marques "PHILCO"
Admiral, R. C. A. Victor, Philips, Marconi
Garantie d'un an — Jusqu'à deux ans pour
payer — Appareil prêt en cas de réparation
SPECIALITE: Service prompt et complet

CLEMENT LEGAULT

Magasin établi il y a 35 ans
STE-SCHOLASTIQUE - TEL. 42-W



CHEVIER

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

295, rue St-Georges

Tél. GE. 8-1350

St-Jérôme



Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité
de notre vaillante population ouvrière.

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant
notre commerce local.

Location de machineries

Tél. 5389

ALBERT BRIERE
CONTRACTEUR GENERAL
279, rue Ste-Paule - St-Jérôme
• Pelles mécaniques • Bulldozers
• Travaux d'asphalte • Cours
• Entrées

Jeudi, 20 novembre 1958

L'AVENIR DU NORD

Page 7

INITIATION DES CHEVALIERS DE COLOMB

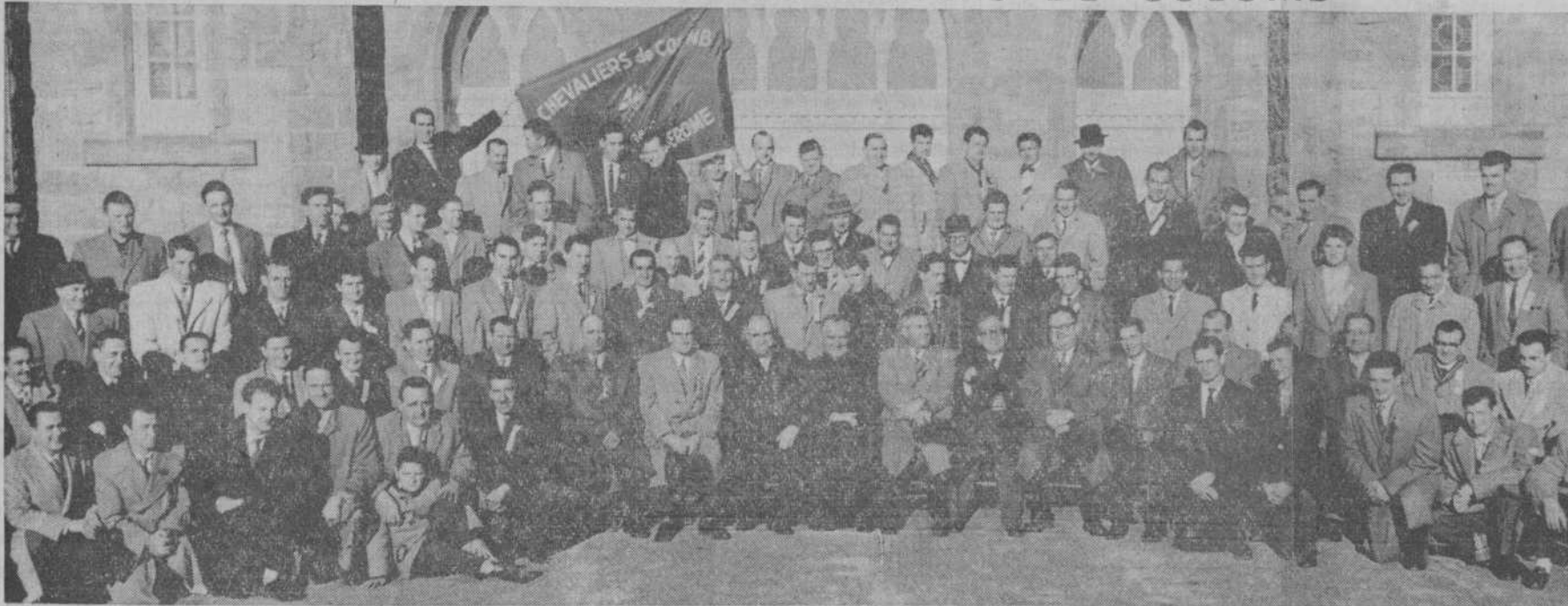


Photo prise dimanche dernier en face de l'église de St-Janvier où venaient assister à la messe les candidats et les membres des Chevaliers de Colomb de la Région. L'initiation qui a suivi a eu lieu en la salle municipale de St-Jérôme.
M. l'abbé Léopold Ladouceur, curé de St-Janvier a chanté la messe et a prononcé le sermon de circonstance.
Le 3e degré a été conféré par M. Roland Leclerc de Montréal. Plus de 60

candidats ont été initiés.
Au centre de la photo on remarque les officiers en charge de l'initiation: MM. Roger Boivin, J.-E. St-Denis, cérémoniaire; Roland Leclerc, officier conférant; l'abbé Léopold Ladouceur, curé de St-Janvier; François Dagenais, grand chevalier; Marcel Richard, Philippe Thivierge et Léo Blondin. (Photo G. Allaire).

Excursion à Huberdeau

C'est dimanche le 7 décembre prochain que nous nous rendrons à l'Orphelinat d'Huberdeau pour rendre heureux à l'occasion du temps des fêtes, les petits "gars". Aussi nous vous invitons cordialement à prendre part à ce voyage.

Le départ se fera par train à la gare de C.N.R. à 10.20 heures a.m. Un train spécial nous est réservé à des taux spéciaux. Le dîner aura lieu à l'Hôtel Richer. Ceux qui auraient des jouets ou articles de sports, surtout des bâtons de ski, à donner, ils seront reçus avec joie. S.V.P. veuillez-vous communiquer avec le président, M. Marcel Thisdelle, Tél. GE. 2-4988 ou avec M. François Dagenais, Tél. GE. 8-3777 ou à la Salle des Chevaliers de Colomb, Tél. GE. 8-3372.

Tous les Chevaliers de Colomb sont invités avec leur famille et leurs amis.

Nomination



La nomination de M. Paul Falardeau au poste de directeur-adjoint des ventes aux agences a été annoncée par M. Paul A. Côté, gérant-général des ventes de la Brasserie Molson. M. Falardeau est entré au service de la Brasserie Molson le 1er avril 1956, à titre de surveillant des ventes pour la région des Laurentides et de la vallée de l'Outaouais.



M. PAUL-EMILE BOISVERT, agent de liaison de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec, qui dirigera la clinique de fruits et légumes du 25 novembre, à la Salle Lavolette de St-Jérôme.

POURQUOI PAS UN CONGRES DE L'UNION NATIONALE?

Par Eugène L'HEUREUX

Pendant que le Parti libéral organise démocratiquement des congrès d'étude, de délibérations et d'organisation, afin de préparer l'avenir, en utilisant des lumières de multiples cerveaux, on voit grandir le nombre des citoyens qui s'étonnent de n'entrevoir absolument rien de semblable, derrière le rideau... d'argent qui sépare l'Union nationale du reste du peuple.

Étonnement justifié, certes, car ce gouvernement de l'Union nationale, plus personnel encore que ceux d'un Louis XIV et d'un Krouchtchev, écrase et ridiculise le peuple qui le tolère, en un siècle et une Amérique du Nord voués tous les deux à la démocratie.

Mais cet étonnement disparaîtrait bien vite, si l'on se donnait la peine d'analyser l'Union nationale, ce conglomérat d'appétits politiques polarisés autour d'une dictature personnelle extraordinairement hautaine.

Dans les Etats régents par une dictature strictement personnelle, il ne peut jamais être question de consulter les sujets, tous appelés à obéir et à manier l'encensoir, puis à récolter faveurs et privilèges dans la mesure de leur abjecte soumission.

Pour le cas où l'on me répondrait que les élections sont des consultations populaires, je réplique d'avance que l'affirmation est vraie pour les démocraties, mais fautive pour les dictatures personnelles, qui tripotent les élections de manière à leur enlever toute signification véritable.

Supposons un moment que la dictature personnelle régnant aujourd'hui sur la province de Québec décide d'organiser un simulacre de congrès Union nationale faisant suite à tant de simulacres d'enquêtes et à tant d'autres entreprises de tromperie publique.

Il est intéressant de se demander quels y seraient les thèmes des discours? — Risquons ici quelques conjectures:

D'abord, afin que rien ne soit oublié sur ce point primordial en dictature, M. Duplessis ferait lui-même un éloge dithyrambique du Chef.

Un ministre pourrait ensuite décrire les jouissances de la servitude totale au Conseil des Ministres.

Un conseiller législatif pourrait enseigner les moyens à prendre pour réaliser vite de plantureuses spéculations, en achetant des actions des compagnies d'utilité publique, principalement celles du gaz naturel.

Un membre de la Ligue d'Action Universitaire pourrait, en y mettant toute l'ardeur de sa jeunesse, dire pourquoi les universités du Québec ont besoin d'être plus pauvres que les autres.

Un gardien de la Caisse électorale pourrait expliquer comment il se fait que plus on met de millions dans ce vase sacré, moins il en reste, et plus il faut tirer fort sur le trésor provincial, par voie de contrats accordés sans soumissions, de ristournes prélevées sur les nombreux vendeurs d'alcool qui ne payent pas de licence au trésor provincial, etc.

Un as en cabale et en distribution de cadeaux durant les deux dernières nuits précédant chaque vote pourrait décrire les procédés qui ont produit les meilleurs résultats durant ces heures de ténèbres, et suggérer certaines améliorations possibles.

Toute une journée d'étude sérieuse pourrait être consacrée à l'invention de méthodes encore plus efficaces pour voler les élections, quand l'opinion publique est hostile.

Durant le congrès, tous les congressistes jouiraient de la plus grande liberté de parole... mais à la condition de ne formuler aucun blâme contre le Dictateur et de louer sans réserve toute la politique de l'Union nationale, même les ponts tombés, même les enquêtes qui coûtent un demi-million et dont le rapport reste enfoui dans les caves, même l'argent provincial et autonomiste dépensé pour faire élire, à Ottawa, 51 candidats conservateurs farouchement autonomistes, qui deviennent hypocritement centralisateurs cinq minutes après leur élection.

Et, surtout, pas un seul mot contre les octrois discrétionnaires, cette incomparable recette d'asservissement politique général pour assurer au Dictateur des victoires électorales faciles.

Bien entendu, c'est le Dictateur qui prononcerait le discours final, pour féliciter avec emphase les congressistes de la franchise, du courage et de l'intelligence avec lesquels ils ont exprimé leur pensée plus librement que dans tous les congrès, politiques et autres, tenus en cette province... depuis la Confédération.

Et, dans une péroraison à l'emporte-pièce, avec une fougue de plus en plus prolixe, le Dictateur s'écrierait: "Vive le Congrès! Vive l'Union nationale, vive la liberté de parole! Vive la Province! Vive l'Autonomie! Vive Duplessis!"

Le sacrifice étant alors consommé, le Président déclarerait le congrès clos.

Puis tous les congressistes retourneraient à leur foyer, en parlant de "fioles", de "jobs", de ristournes et de contrats.

Eugène L'HEUREUX.

LES JEUNES FOYERS A L'ETUDE

La troisième rencontre d'étude de l'Equipe des Jeunes Foyers a groupé samedi dernier quelque quarante couples, autour du problème de la psychologie de la femme enceinte. Plus que jamais peut-être, les jeunes foyers ont procédé à une recherche laborieuse, à une étude collective, où les solutions furent tirées, non pas de la savante démonstration d'un expert mais de l'expérience quotidienne des couples concernés.

La grossesse au foyer apporte-t-elle des problèmes? Peut-on appeler vraiment "problèmes" des situations normales d'une adaptation plus adulte, présentées dans le contexte de la grossesse? Y a-t-il vraiment des aspects positifs pouvant aider à solutionner

les difficultés qu'apportent au foyer les transformations, de la femme enceinte? Sous quel angle le foyer chrétien doit-il envisager cette étape de la vie conjugale? Bref, la grossesse constitue-t-elle vraiment une période d'épanouissement pour le foyer et les époux? Il ressort de cette ardente discussion que certaines transformations s'opèrent chez la femme enceinte, tant sur le plan physique que sur le plan psychologique. Certains besoins se font sentir chez la mère, mais on peut admettre que la grossesse ne crée pas de nouveaux problèmes, qu'elle accentue plutôt ceux qui existent déjà.

Il reste tout de même que la grossesse normale se doit d'apporter au foyer un plus complet épanouissement et une plus profonde maturité des époux. Certains obstacles cependant privent le foyer de l'épanouissement qu'on attendait de cette période: situation physique, refus de l'enfant, fausse éducation reçue, manque de préparation, jalousie ou envie de la femme, attitude d'indifférence ou d'incompréhension du mari, manque de communication entre les conjoints.

L'épanouissement du foyer se réalisera à travers la grossesse moyennant certaines conditions indispensables: équilibre du système nerveux, désir ardent de l'enfant, harmonie conjugale, fuite des préjugés, choix judicieux du médecin, souci raisonné de la bonne forme physique.

Pour qu'un mari aide sa femme à devenir mère, il doit réaliser que la femme devient alors plus femme, que son sens de la responsabilité devient plus grand, que la transformation et l'adaptation physique de l'épouse lui apportent une sensibilité plus vibrante, un besoin d'affection et de sécurité plus profond.

Le sujet n'a certes pas été épuisé, pas même chez les couples qui ont prolongé au foyer l'étude du problème jusqu'à des heures avancées. — L'Equipe exprime sa très vive gratitude à Denise et Jean Charbonneau (de Montréal) qui nous ont apporté leur témoignage et exposé en une synthèse enthousiaste cette situation voulue de Dieu dans la création d'une nouvelle vie. Mais les Jeunes Foyers y reviendront sous peu, dans leurs rencontres d'équipes, tout en prévoyant pour le 13 décembre une autre rencontre non moins intéressante et pratique.

L'Equipe désire également exprimer au couple Isabelle et Gérard Benoit, ses plus vives condoléances, à l'occasion de Madame Benoit. Les grands deuils comme les plus profondes joies sont pour l'Equipe une occasion de toucher du doigt la fraternelle solidarité qui unit les membres d'une grande famille de foyers chrétiens.

L'Equipe des Jeunes Foyers

UN CADEAU POUR L'AVENIR!

seulement
\$1.-
par
semaine

L'avenir de vos enfants est votre première pensée! Préparez votre famille à un avenir de sécurité avec un cadeau de vie entière! Le clavignraphe portatif "REMINGTON"



Les ETUDIANTS utilisant la portative obtiennent des résultats 33% meilleurs! Donnez cette chance à vos enfants avec la REMINGTON Quiet-riter



\$1 comptant **\$1** par semaine
SIGNALER: GE. 8-3459 ou rendez-vous à la

BIJOUTERIE BENOIT INC.

Vente — Réparation — Location de Machines à écrire
Machines à additionner et Caisnes enregistreuse
Aménagement de bureau
285 ST-GEORGES — ST-JEROME

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!
Toute l'élégance de l'automne à votre portée grâce aux
ROBES JONATHAN LOGAN

Elles résumant toutes les tendances de la mode et sont confectionnées du merveilleux VERTIGO exclusif à JONATHAN LOGAN, luxueux mélange Arnel et rayonne, lavable, qui sèche en 30 minutes.

TAILLES JUNIOR: 5 à 15 ans
Pratique pour les sorties et pour le bureau
rouge - blanc - bleu royal - turquoise - vert mousse
\$19.95 et \$25.00

Lot de nouvelles robes
d'automne en laine et
autres tissus, réduites de

30%

Autre lot de 35 robes
Grandeurs: 7 à 24½
VALANT \$20.00 et \$30.00 pour

\$4.95 SEULEMENT

Simone Monette

288, rue St-Georges — Saint-Jérôme — Tél.: GE. 2-4682

EN ATTENDANT LA VERTE

Par J.G.D.

On remarque depuis l'installation du nouveau conseil, une assistance plus nombreuse aux assemblées régulières. Il est certain qu'on s'intéresse davantage aux affaires municipales. On doit ajouter aussi que les assemblées sont menées rondement.

Le député fédéral, M. Marcel Deschambault était au conseil lundi soir dernier. Il tenait à expliquer le projet de son gouvernement au sujet des travaux d'hiver afin de faire face au chômage toujours grandissant. Voici quelques explications qu'il a données.

1. Les travaux doivent être approuvés par Québec.
2. Le gouvernement fédéral ne paiera que 50% de la main d'oeuvre, et non du matériel ou équipement employés dans les travaux exécutés.
3. Le gouvernement de la Province doit approuver les octrois du fédéral afin de sauvegarder l'autonomie de la province.

Le projet domiciliaire sur la terre Lajeunesse, au nord ouest des limites de l'autoroute a été étudié par l'urbaniste cette semaine. Il fera part au conseil de ses remarques avant que ce dernier approuve le projet. On doit construire 190 logements.

Le conseil engage un expert en expropriation afin d'aider les expropriés de l'autoroute à préparer leurs demandes. Il aura aussi à surveiller les intérêts de la cité. Un comité spécial a été formé à cet effet.

L'Association des Citoyens recommande à la ville à la suite des amendements de la charte, qui seront présentés à Québec cet automne, la division par quartiers. Elle recommande 6 quartiers avec un échevin à la tête de chacun des quartiers. Le maire serait élu par toute la ville.

L'Association demande aussi au conseil de construire à brève échéance la vespasienne au centre de la ville.

L'Association demande également au conseil de faire publier dans les journaux la liste des comptes payés à chaque semaine.

M. Jean O'Donnell, notre commissaire industriel à temps partiel demande un engagement à plein temps afin de poursuivre efficacement les nombreux contacts en cours.

Il est indiscutable que St-Jérôme se doit d'avoir son commissaire industriel en permanence, tout comme cela existe à Joliette, Granby, St-Hyacinthe, Valleyfield, pour n'en nommer que quelques-unes.

St-Jérôme doit donner un bon coup d'épaule à la promotion industrielle.

Le commissaire doit rencontrer les membres du conseil mardi le 25 novembre.

La ville de St-Jérôme sera beaucoup plus illuminée pour le temps des fêtes, le conseil ayant versé un octroi assez substantiel.

A cet effet, on nous dit qu'on installera plus de 25 étoiles lumineuses à divers endroits de la Cité. D'année en année, l'illumination donnera vraiment un air de fête à St-Jérôme.

Espérons que les marchands, de leur côté, n'en feront pas moins.

Le Jeune Commerce installera dans les rues de la ville huit haut-parleurs pour diffuser la musique au temps des fêtes. On installera aussi deux banneroles lumineuses portant l'inscription "Joyeux Noël". Le conseil leur donne un octroi de \$300.00 à cet effet.

Au sujet des banneroles, il nous semblerait plus logique d'y inscrire "Joyeuses Fêtes" au lieu de "Joyeux Noël". Dès le 26 décembre Noël étant déjà passé, il est peut-être drôle, comme cela était l'an dernier, de souhaiter un Joyeux Noël, même jusqu'au jour des Rois.

En changeant l'inscription pour "JOYEUSES FETES", l'inscription serait de saison, même après Noël.

On vient de dépenser plus de \$23,000.00 pour rendre l'enlèvement des vidanges un peu plus hygiénique.

Très bien... mais ne devrait-on pas penser un peu au marché où la viande demeure exposée à la poussière et aux doigts de tout le monde à la journée longue le samedi.

L'hygiène a pourtant beaucoup plus à faire dans un marché à viande que dans l'enlèvement des vidanges.

Il devrait exister à notre place du marché, un endroit qu'on appelle communément "Stalles de bouchers". Ça existe dans les villes bien organisées.

Depuis plusieurs années, le conseil étudie la possibilité de construire un garage municipal. Cela devait se faire au cours de 1958, et rien n'indique une décision concrète à ce sujet.

On cherche plutôt à louer des garages ici et là. Pourtant la cité a assez de machinerie dispendieuse pour en prendre un meilleur soin.

L'évaluation imposable de St-Antoine des Laurentides s'élève à \$3,071,583. La dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par \$215,667.26 le 31 décembre 1957, et ce total comprenait un montant de \$199,000. pour les services publics. La municipalité compte, en 1958, 2,294 âmes.

On peut voir à St-Jérôme et dans la banlieue, plusieurs vitrines de bon goût préparées par Molson et par les propriétaires de magasins de sports à l'occasion de la visite de la fédération de Chasse et pêche les 28 et 29 novembre prochains.

Celle de Rolland Sports au Centre d'Achats mérite une mention spéciale. On peut voir un achigan de 5 lbs 14 oz pris par M. Léopold Foisys en 1954, une ouananiche de 8½ lbs prise en 1958 au Labrador par M. Bernard Rolland, un loup-cervier abattu par J.-Louis Simard en 1157, une perdrix, un chat sauvage, un chevreuil et un panache d'original.

Ce Bernard a certainement bon goût, et beaucoup d'initiative. Il a préparé une vitrine très vivante... même si les animaux sont tous morts...

Il paraît que le "bouc" des Chevaliers était beaucoup plus corpu lent que d'habitude à l'initiation de dimanche dernier. Les candidats Morand, Millette, Labelle, Villeneuve, Côté et Martel, entre autres, en savent quelque chose. Avec un bon coup de tête, le bouc leur aurait fait compter 32 chandeliers.

Dans l'assistance, on a reconnu "Bill Wabo", un bon chevalier.

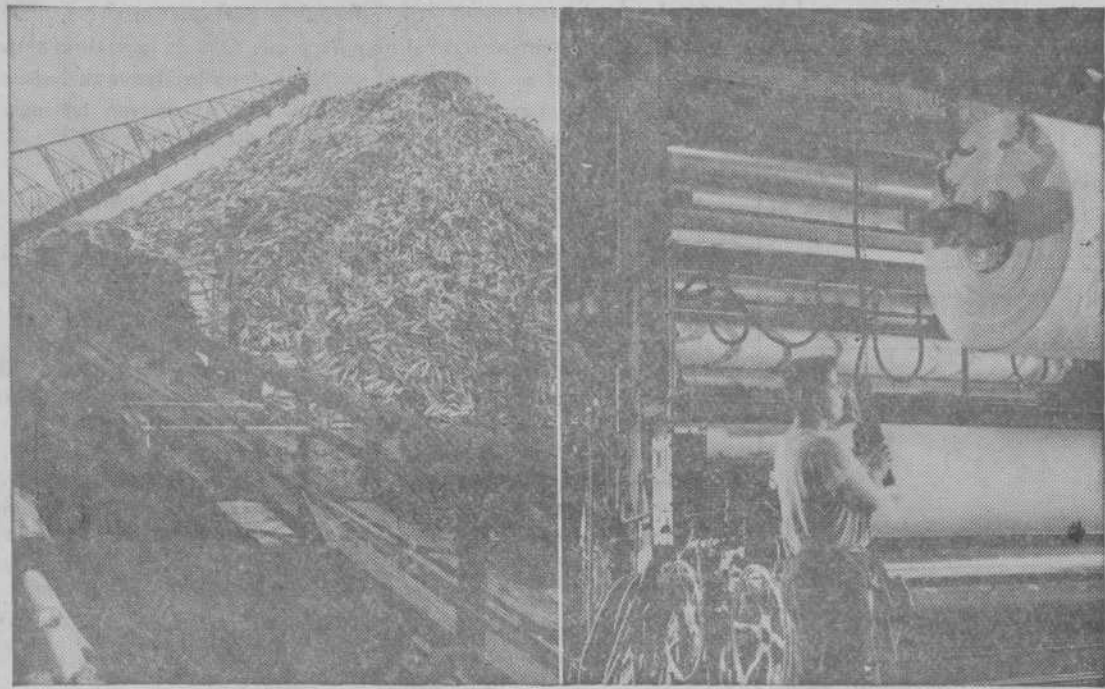
Si une ville a une taxe foncière peu élevée, les tribunaux d'arbitrage favoriseront d'assez fortes augmentations de salaire aux employés municipaux, comme c'est le cas à Thetford Mines où la taxe foncière prévue pour 1959 est de .79¢.

M. Fernand Berthiaume est élu



Photo prise lors d'une récente réunion du Cercle des Journalistes des Laurentides à Joliette. De g. à dr.: M. Xavier Lusigny de l'Étoile du Nord de Joliette; Marc Fortin de l'Écho du Nord de St-Jérôme; Marcel Hamel du Portage de l'Assomption; M. le Chanoine de la Voix Populaire de Joliette; Georges Bertrand de La Voix des Mille-Îles de Ste-Thérèse; Roland Gauvreau de Joliette Journal, Fernand Berthiaume de l'Argenteuil de Lachute; C.-O. Gagnon de La Victoire de St-Eustache; Marcel Léonard et J. Dussault du Progrès de Terrebonne de Ste-Thérèse et J.-Geo. Dunnigan de l'Avenir du Nord de St-Jérôme. (Cliché, gracieuseté de l'Étoile du Nord de Joliette).

Matière première et produit de notre industrie papetière



Spectacle familial dans les nombreuses villes papetières du Québec: la montagne de "pitoune" de l'usine locale. Des centaines de milliers de cordes de bois à pâte, en grande partie de l'épinette et du sapin, sont empilées dans la cour après avoir été écorcées. Les billes attendent qu'on les conduise aux débiteuses et déchiqueteuses pour les convertir en pâte, puis en papier comme le papier-journal que l'on aperçoit à droite. Cette industrie est d'embellie la plus importante du Québec. Notre province produit environ la moitié de tout le papier-journal et autres produits de pâtes et papiers fabriqués au Canada. Durant les six premiers mois de 1958, 1,5 million de tonnes de papier-journal sont sorties des papeteries québécoises.

Ste-Scholastique et ses environs

Par Clément LEGAULT

Les abbés Ferdinand Coursol, vicaire à Ste-Scholastique, et Henri Coursol, de San Marcos de Colón, Honduras, en deuil de leur mère.

Le 24 octobre dernier s'éteignait à sa demeure à l'âge de 72 ans, Mme Damase Ethier, (Donsida Bélec), épouse en premières nocces de feu M. Albert Coursol.

La défunte était native de Ste-Agathe-des-Monts, la fille de M. et Mme Ferdinand Bélec.

Mme Ethier fut, au mois de mai dernier, décorée de la Médaille d'Or du Mérite diocésain par Son Excellence Mgr Emilien Frenette, lors de sa visite pastorale à Mont-Rolland. Mme Ethier était Dame de Ste-Anne.

La dépouille mortelle fut exposée au Salon mortuaire Jean McGuire, où de nombreux parents et amis lui rendirent un dernier hommage. Le cortège funèbre partit du salon mortuaire à 9.45 hres à destination de l'église paroissiale de Mont-Rolland.

La levée du corps fut faite par M. le curé Paul Bergeron. Son Excellence Mgr Emilien Frenette chanta le service assisté de MM. les chanoines Rosario Laurin et Aristide Bouchard. Nous remarquons entre autres, dans le chœur: MM. les abbés Ferdinand Coursol, Roland Guindon, Gaëtan Lajeunesse, Charles-Eugène Ouellette, Jacques Desparts, Louis Paqueau, Léo Bouchard, Jean-Paul Giroux, Paul Bergeron, Benedict McLeod, les RR. FF. Jean Roger, Louis Boniface, Marcel et Rodrigue. La Chorale dirigée par M. Lucien Yon, exécuta la messe de A. Yon. Touchait l'orgue: Mme Maurice Lavoie.

Les élèves des écoles St-Georges et Jean-Baptiste ainsi que les Soeurs Ste-Anne, du Bon Conseil et de la Providence, les élèves des 7e, 8e et 9e années du Pensionnat Ste-Anne de Ste-Scholastique et plusieurs paroissiens de Ste-Scholastique assistaient aux funérailles.

Les porteurs étaient MM. Henri Maille, Arthur Raymond, Albini Ethier, Jean Ethier, Alcide Labelle, Wilfrid Maille.

La défunte passa pour pleurer sa perte, outre son époux, M. Damase Ethier, ses filles religieuses: les RR. SS. Marie-Adélaïde (Agathe), Joseph Albert (Hélène), des Soeurs du Sacré-Coeur, St-Emile (Agnès), ses fils religieux, Ferdinand, vicaire à Ste-Scholastique, le Rév. Père Henri Coursol de San Marcos de Colón Honduras, C.-A. Abel Coursol de Mont-Rolland, ainsi que M. Albert Ethier du même endroit, Edmond de Ste-Thérèse; ses brus: Mmes Edmond Coursol (Emilienne Paiement), Albert Ethier (Jacqueline Cyr), MM. et Mmes Albini Ethier, Janvier Ethier, Arthur, Raymond (Jeanette) Léo Gingras, ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Aldéric Maille, René Bergeron, Alcide Bélec, Sinaï Pilon, Jos. Paiement, Rév. Emile Coursol, un demi-frère, M. Diédonné Bigras, deux demi-sœurs: Mmes Jules Aubin, Raoul Paquette. De nombreux neveux et nièces ainsi que cousins et cousines, petits-enfants. Dans le cortège, nous remarquons MM. Edouard Boyer, Albert Maille, Elie Filion, Lucien Lessard, Joseph Dubois, Gaëtan Constantineau, Aurèle Lanthier, Evariste Laurin, Aldéric Maille, Joseph Bélec, Rock Beauchamp, Louis Labelle, Raphaël Ethier, Eugène Paquette, Odilon Bertrand, Roland Lavallée, Lionel Sigouin, Diédonné Bigras, René Constantineau, Jules Aubin et autres.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Mont-Rolland.

tière de Mont-Rolland.

Mlle Louise Thibodeau concurrente au poste C.K.A.C.

Une ancienne présidente de J. A.C. de Ste-Scholastique fut l'une des concurrentes à C.K.A.C., au programme "Les invités de Jean Duceppe" le 15 novembre à midi. Louise fut concurrente aux découvertes de Roger Baulu à C.K.V.L. à deux reprises, elle avait chanté Fascination et joué Over the Waves. Mlle Thibodeau a étudié la musique à l'école Maraza, à Mont-Réal. La musique est son passe-temps favori, elle aspire comme ses camarades aux grands prix, mais son but principal est de plaire à sa grand-mère paternelle Mme Edouard Thibodeau de 95 ans, doyenne de Sainte-Scholastique.

Ses compagnes de la Northern Electric où elle travaille lui souhaitent meilleur succès comme concurrente et aussi du succès dans ses études à l'Institut linguistique du Canada de Montréal où elle poursuit ses cours d'anglais présentement. Cette composition est de Betty et Diane, deux de ses compagnes de travail.

Le 8 novembre dernier ont été

celebrés les mariages de Mlle Rachel Troitier de St-Joseph-du-Lac, avec M. Ange-Albert Lauzon d'Oka, et Mlle Carmen Troitier, avec M. Gaston Lafleche de St-Joseph-du-Lac, en l'église de St-Joseph-du-Lac. Il y eut réception au Château du Sirop à St-Joseph-du-Lac, propriété des parents de la mariée M. et Mme Joseph Troitier.

Les mariés partirent pour un voyage à Bascatown et à leur retour habiteront St-Joseph-du-Lac.

Mme Emile Lafleche, de St-Joseph-du-Lac, recevait la visite du professeur Lepage de Ste-Adèle, MM. Gilles Dubreuil, et son frère de Montréal, Mlle Suzanne Laurin de St-Eustache accompagnée de M. Yvon Laframboise.

Mme Paul Brunet et M. Donat Hubert de St-André d'Argenteuil, étaient de passage chez Mme J.-P. Brunet de Ste-Scholastique.

Un groupe d'amis se réunissait récemment au chalet d'été de M. et Mme Jean-Paul Brunet à St-Placide à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Cécile Gauthier de St-André d'Argenteuil et de Mlle Agathe Brunet de Ste-

Scholastique.

Blâme rejeté sur un chauffeur d'auto

St-Hermas. — Le chauffeur qui était au volant lorsque M. Ferdinand St-Onge a été victime d'un accident d'automobile survenu le 7 octobre dernier sur la route 8, entre Lachute et St-Hermas a été tenu criminellement responsable par un jury du coroner. L'enquête était présidée par le Dr Jules Lafleur, coroner du district.

Cet accident était arrivé alors que M. Saint-Onge retournait chez lui après avoir reconduit sa jeune fille à Lachute où elle travaillait dans un bureau. Non loin de l'intersection appelée "vide sac" sa voiture vint en collision avec une autre. Gravement blessé, M. Saint-Onge fut conduit à l'Hôpital de Lachute et plus tard à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville où il expira quelques heures après son admission.

Récemment a été célébré le mariage de Mlle Claudette Ethier, fille de M. et Mme Elphège Ethier de St-Benoît avec M. Roland Dugas, fils de Mme Laurent Dugas de St-Placide. La réception eut

lieu à l'hôtel Lapointe. M. Dugas est le nouveau restaurateur à Ste-Scholastique du restaurant de M. Omer Legault.

Récemment était célébré le mariage de Mlle Huguette Paquin, fille de M. et Mme Marcel Gratton de Ste-Scholastique, avec M. Arthur Thibodeau, fils de M. et Mme Eugène Thibodeau, de Ste-Scholastique.

Récemment était béni le mariage de Mlle Françoise Lalonde, fille de M. et Mme Jean-Paul Lalonde de Ste-Scholastique avec M. Jean-Louis Dagenais, fils de M. et Mme Louis Dagenais de Fabreville. M. l'abbé Roland Dagenais, frère du marié officiait.

Retraite de fiancés

Afin de compléter les cours de préparation au mariage qu'ils ont suivis cet automne, plusieurs couples de fiancés se rendront à la

Maison de retraites fermées à Sainte-Agathe-des-Monts, du 21 au 23 novembre prochain.

Un peu comme ces grands voyageurs qui connaissent tous les charmes d'une belle aventure, les fiancés n'ont-ils pas besoin de s'arrêter afin de faire le plein d'esprit spirituel qui leur permettra de continuer leur route, rassurés, forts de la force du Christ qu'ils auront rencontré ensemble et qu'ils auront peut-être connu véritablement pour la première fois!...

Pour assurer un plus grand bonheur dans votre futur foyer, FIANCÉS n'hésitez donc pas à faire les sacrifices nécessaires pour assister à DEUX à ces retraites de fiancés.

Pour ceux qui n'ont pas donné leurs noms déjà une autre retraite de FIANCÉS aura lieu du 5 au 7 décembre, également à la Maison des Pères Oblats, à Sainte-Agathe-des-Monts. Pour renseignements, téléphonez à GE. 2-9760.

L'Equipe diocésaine du S. P. M.



Il faut de bons employés comme Jacques Langlois

... pour vous donner un bon service téléphonique

Quel que soit son nom, tout installateur de la Compagnie de Téléphone Bell ressemble à Jacques Langlois.

L'habileté qu'il déploie dans son travail témoigne de l'excellente formation qu'il a reçue.

Mais il y a plus: nous aimons croire que son sourire amical et son extrême courtoisie vous rendent agréable sa courte visite.

Cette affabilité envers nos abonnés, nous nous efforçons de la maintenir dans tous nos services. Vous la retrouverez dans l'accueil que vous réserve notre bureau d'affaires tout autant que dans la voix de la téléphoniste qui vous répond toujours avec le sourire.

En agissant ainsi, nous ne visons qu'un but: vous donner en tout temps un bon service téléphonique.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Tél. GE. 8-3543

IGA

Tél. GE. 8-3543

Bière et Porter

Fruits et Légumes

ISIDORE AUGER

164, rue Labelle St-Jérôme

Tél.: GE. 8-3543

- GRUAU Quaker Instant 44 oz 39¢
 - Sacs de THE Orange Pekoe 60 sacs 75¢ "Lipton"
 - Marinades sucées Habitant 24 oz 33¢
 - Papier de toilette White Swan rl. 8 / 95¢
 - Poires Smarts, fantaisie, 28 oz 39¢
 - Café instantané Maxwell 6 oz \$1.25 (échangez votre coupon de 10¢)
 - Spread de table Dinette 1 lb 29¢
 - Poulet désossé Esta 7 oz 35¢
 - Olives ordinaires Gattuso, 16 oz, 29¢ (avec stylo à billes gratis)
 - Javex liquide 32 oz 23¢
 - Kraft dinner 7 1/4 oz 7 / \$1.00
 - Céréales de blé Nabisco 12 oz 2 / 37¢
 - Nettoyeur Old Dutch boîte 2 / 37¢
 - Sucre blanc granulé 10 lbs 83¢
 - Shortening Fluffo, 1 lb 29¢
- VIANDE —**
- DINDE EN PANIER, partie de la cuisse 59¢ la lb
 - BOEUF A BOUILLIR, dans les côtes 29¢ la lb
 - FOIE DE JEUNE PORC, en morceaux ou franché 29¢ la lb

Allo!

OUI... S... COMME DANS SICO peinture... email

Nous recommandons SICOVEL Email sans odeur pour intérieur. Fini semi-lustré. Prêt à poser. Couleurs variées.

EN GRAND SPECIAL

LAVEUSE INGLIS

La durée de toute laveuse dépend de son mécanisme moteur. Lorsque vous achetez n'importe quelle laveuse Inglis, vous obtenez le meilleur mécanisme qui soit: le fameux mécanisme "Hercules" garanti 5 ans par Inglis. Les engrenages sont usinés avec extrême précision en vue d'une usure minimum, d'une longue durée exceptionnelle et d'un fonctionnement silencieux. Le lubrifiant dure toute une vie. La transmission auto-aligneuse assure une usure minimum de ses coussinets et du moteur. Le mécanisme "Hercules" vous garantit un fonctionnement efficace, sans pannes, pendant des années.

CUSTOM-100 SPECIAL \$119.00

LES AMEUBLEMENTS BLONDIN

314, rue Labelle - Tél. GE. 8-5318 - St-Jérôme

ROBES ÉCONOMISEZ... 50% ST. JEROME SURPLUS Enrg. 689, St-Georges - St-Jérôme

DACTYLO LAURENTIDES Enrg.

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son nouveau magasin de meubles et appareils pour bureaux, situé au 300a, rue Labelle à St-Jérôme

Tous les hommes d'affaires sont cordialement invités à venir visiter une exposition spéciale de nos articles de bureaux tenue à l'occasion de notre ouverture,

VENDREDI et SAMEDI, les 21 et 22 NOVEMBRE 1958

de 10.00 heures a.m. à 10.00 heures p.m.

Vous y verrez une présentation d'un modèle de bureau moderne, de machines très avancées telles que le "Royal Robotypier" — les calculateurs automatiques — les machines à comptabilité — la machine à dicter "Stenorette" et plusieurs autres machines et appareils de bureau.

DACTYLO LAURENTIDES ENRG.

300-A, rue Labelle St-Jérôme, P.Q. Tél. GE. 8-8966

Représentants autorisés de la **ROYAL** TYPEWRITER CO. LIMITED

La Ligue de Quilles Chambre de Commerce des Jeunes



L'ouverture du bowling de la Chambre de Commerce des Jeunes a eu lieu au Centre Diocésain, la semaine dernière. Sur les allées 5-6 le club Pratique Oratoire remporta une victoire assez facile sur ceux du Comité des Sports au compte de 7 à 0. Pour les gagnants Yvan Ouellette, un vieux (Has Been) du bowling roula un triple de 453, le suivant de près Maurice (Firestone) Pauzé avec 360, ainsi

que Jacques Castonguay 329. Pour les perdants Pierre Minogianis avec un triple 390, suivit de Jacques Ratelle 367. Notre Président de la Chambre de Commerce fût réellement malchanceux avec un triple de 196, ça va revenir Marcel.

Sur les allées 7-8, la lutte fût un peu plus chaude. Le club Visite Industrielle remporta la victoire sur Université Populaire au comp-

te de 5 à 2. Pour les gagnants Charles (Bijoutier) Allaire avec un triple 396, le suivait Lucien (Tamilla) Laurin 329, les autres roulèrent en bas de 300. Pour les perdants Denis Richer avec un triple 352, vient après Guy (Dow) Wilson 344 et le capitaine Guy Campeau avec 310 les autres joueurs, Michel Kirk 298, et la nouvelle recrue Alcide Lemieux 214, pas si mal non Alcidé.

Parlons de quilles avec les Chevaliers

par DENIS
La 4e soirée de quilles s'est avérée de nouveau un succès. Mardi passé, les Serins malgré le magnifique triple de Marcel Payer (472) ont été écrasés par les Alouettes de G. Paquin 7 à 0, sur les allées 5 et 6. Pour les gagnants M. Bohé-

mier a été le meilleur avec 443. Sur les allées 1 et 2, les Aiglons ont défait les Condors 7 à 0. Pour les gagnants, les six joueurs se sont donné la main en jouant bien tandis que pour les perdants A. Fallu était le meilleur avec 362. Sur les allées 3 et 4, les Pic-Bois

ont défait les Hiboux 5 à 2, pour les gagnants F. Dufour, J. Bertrand et R. Chayer se sont distingués tandis que pour les perdants, E. Durocher inspirait son club dans les défaites avec un simple de 164.

POTINS
R. Roy pour un joueur qui pratique si souvent ne joue pas fort, espérons qu'il retrouvera sa boule de premier soir.

R. Chayer si tu jouais bien aux quilles, comme tu joues au cœur, tu serais un bon quilleur.

J.-C. Gascon a trouvé le secret de sa boule, 405 c'est bien trop fort pour toi J.-Claude.

Marcel Payer tu peux donner de bons conseils avec tes triples de 472.

M. Bohémier tu deviens pas normal avec 443.

Ligue de Bowling de La Société des Artisans

(par Jean Bellemare)
Le club de la Société des Artisans remporte une victoire de 7 à 0

Dirigé par Jacques Ratelle 383 et Gilles Lalonde 383, les Artisans de Marcel Brunet ont vaincu les Propagandistes d'Albert Proulx par 7 à 0, ceux-ci étaient privés de Denis Richer. Les Artisans ont repris la 4e position.

Les Sociétaires avec un simple de 846 à 5 joueurs n'ont pu faire mieux que de remporter une seule victoire pour subir une défaite de 4 à 3 aux mains du Studio Lachapelle. Pour ces derniers, Jacqueline Lachapelle avec des parties de 175-152 et triple de 449 et Thérèse Trudel 160 furent les étoiles. Pour les perdants Rolland Chalifoux 184 et 458, Yolande Lapiere 185 et 400 furent les meilleurs.

La Locale St-Jérôme a défait le Marché Laurentien par 5 à 2. Paul Wilsam avec 391 fut le meilleur du Marché Laurentien. Jeanne Paquette fut encore la meilleure de son club avec 346.

La Bijouterie Charles Enrg. a encore fait des siennes pour la 4e semaine consécutive en l'emportant par 4 à 3 sur le club de Michel Tamilla qui demeure toujours en tête. Charles Allaire y alla d'un 396 et se signala dans la 3e partie en finissant avec un double. Réal Chalifoux avec 175 et 453 et Jacques Chartrand 175 et 409 furent les meilleurs de leur club.

POSITION DES CLUBS

Club	Pj	Pg	Pp	Pins	Pts.
Michel Tamilla	27	20	7	17653	49
Bij. Charles Enrg.	27	18	9	17217	41.5
Local St-Jérôme	27	17	10	17380	41
Artisans	27	13	14	16317	31
Sociétaires	27	13	14	16658	30.5
Studio Lachapelle	27	12	15	15728	27
Marché Laurentien	27	10	17	14489	21
Propagandistes	27	5	22	15787	10

ICI ET LA

Plusieurs hommes auraient voulu avoir les boules de Jacqueline Lachapelle 449, Yolande Lapiere 185 et 400, et Thérèse Trudel avec 160. Lucien L. trop de repos n'est pas bon pour toi. Michel il te manquait 100 pins cette semaine. D'après plusieurs le règlement du substitut est... "dur". Jacques R. n'a fait qu'une bouchée de son adversaire cette semaine, mais Albert va y voir. Les Sociétaires ont été chercher le 2e plus haut triple avec 2141 à 5 joueurs seulement. Les dames du Studio Lachapelle ont fait la barbe à leurs maris, qu'en pensez-vous Vic et Gérard "Photo". La lutte promet d'être serrée pour la première position chez les moyennes. Jacques Chartrand, Réal Chalifoux, Paul Paradis et Rolland Chalifoux ont le plus de chances pour prendre la 1ère position. Chez les dames personne ne semble vouloir déranger Jeanne Paquette.

Des statistiques intéressantes

Jerry Toppazzini, du Boston, a la meilleure moyenne pour les buts comptés grâce à ses lancers, dans les joutes faites jusqu'ici avec 9 buts sur 34 lancers et une moyenne de .265. Andy Bathgate est le joueur qui a réussi le plus de lancers, soit 68 en 15 joutes. Il a compté 8 buts pour une moyenne

de .118. Gordie Howe, des Red Wings, n'a pu se faire justice encore avec 60 lancers en 13 joutes et tout juste 5 buts pour une moyenne de .083. Par contre, Larry Cahon, arrière-garde des Rangers, n'a eu que 4 lancers mais il a compté un but pour une excellente moyenne de .250. Danny Marshall,

des Canadiens, a aussi très bien fait avec ses 4 buts en 19 lancers pour une moyenne de .211. Trois clubs, Chicago, Detroit et Toronto comptent des joueurs qui ont conservé une moyenne de 200 ou plus. Danny Lewicki a compté 4 fois en 20 lancers; Marcel Pronovost a compté 2 fois en 10 lancers et Billy

Harris a compté 3 fois en 15 lancers.

Les Canadiens ont la meilleure moyenne comme équipe. En 13 joutes, les Canadiens ont lancé 433 fois et compté 51 buts pour une moyenne de .118. Boston les suit de près avec 42 buts grâce à 408 lancers pour une moyenne de .103. Chicago et New York viennent ensuite avec pratiquement la même moyenne, Chicago ayant compté 40 fois grâce à 409 lancers pour une moyenne de .098 et Rangers ayant compté 43 fois en 442 essais pour une moyenne de .097. Le Toronto a compté 26 buts avec ses 357 lancers et une moyenne de .073 tandis que Detroit, enfin, a une moyenne de .072 par suite de ses 27 buts en 357 essais.

Les chaussures de l'enfant influencent la santé de ses pieds ainsi que le développement des muscles des pieds et des jambes. Des chaussures trop petites, ou si elles ne sont pas appropriées peuvent rendre les pieds difformes et nuire à la posture de l'enfant.

M. A. Lanthier vice-président régional

ST-EUSTACHE, d.n.c. — Lors d'une récente assemblée tenue à St-Roch L'achigan, dimanche le 9 novembre dernier, M. Adolphe Lanthier était nommé premier vice-président de la Société des Artisans dans la région 8 comprenant St-Jérôme, Joliette et leur banlieue. C'est un grand honneur qui reflète sur la locale de St-Eustache alors que M. Lanthier en a la présidence. En mars dernier, M. Lanthier était également décoré des Disciples de Louis Archambault, deuxième degré, le seul dans la région à mériter cet honneur. Dans sa vie privée, cet homme dévoué et dynamique remplit les fonctions de surintendant de la firme de J.-L. Guay Ltée. Les officiers de la locale ainsi que tous les membres félicitent chaleureusement M. A. Lanthier de sa récente nomination. Le vice-président régional et président de la locale 66 de St-Eustache, nous informe qu'il y aura assemblée mensuelle des officiers ce soir le 20 novembre à 8 heures à la salle paroissiale. Bienvenue à tous les membres.

Quand il fait froid... vous êtes au chaud avec **STANFIELD**



Les sous-vêtements Stanfield, modèles "1400" et "AC", tout en offrant une excellente protection contre le froid sont légers et très confortables à l'intérieur vous laissant entière liberté de mouvements.

- MODÈLES STANFIELD "AC"**... confectionnés avec la plus haute qualité de fils de coton et de laine. Tricot très fin.
- COMBINAISONS**, manches courtes ou longues, 34-44... \$4.95
- GILETS (AC11)**, genre chandail, avec manches courtes, garantis de ne pas s'étirer, tour de cou renforcé de nylon, 34-46... \$2.95
- GILETS avec manches longues (AC13)**, 34-46... \$3.50
- CALEÇONS LONGS**, tailles 30-44... \$3.95
- MODÈLES STANFIELD "1400"**... confectionnés avec les meilleurs fils de coton. Sous-vêtements de la plus haute qualité offerts à un prix imbattable.
- COMBINAISONS**, manches courtes ou longues, 34-44... \$4.50
- GILETS (1411)**, genre chandail, avec manches courtes, garantis de ne pas s'étirer, tour de cou renforcé de nylon, 34-46... \$2.25
- CALEÇONS LONGS (1412)** à fond double, 30-44... \$2.95
- COMBINAISONS POUR GARÇONS** en fils de coton de qualité. Manches courtes, blanc seulement (01601). Manches longues, couleur naturelle seulement (01700). Tailles: 6-16... \$2.95

Les prix ci-dessus sont approximatifs NF-88

STANFIELD'S
fabricants de sous-vêtements, lingerie et pyjamas pour hommes, dames et enfants.
STANFIELD'S LIMITED, TRURO, NOVA SCOTIA

Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord"



PLAISIR GARANTI

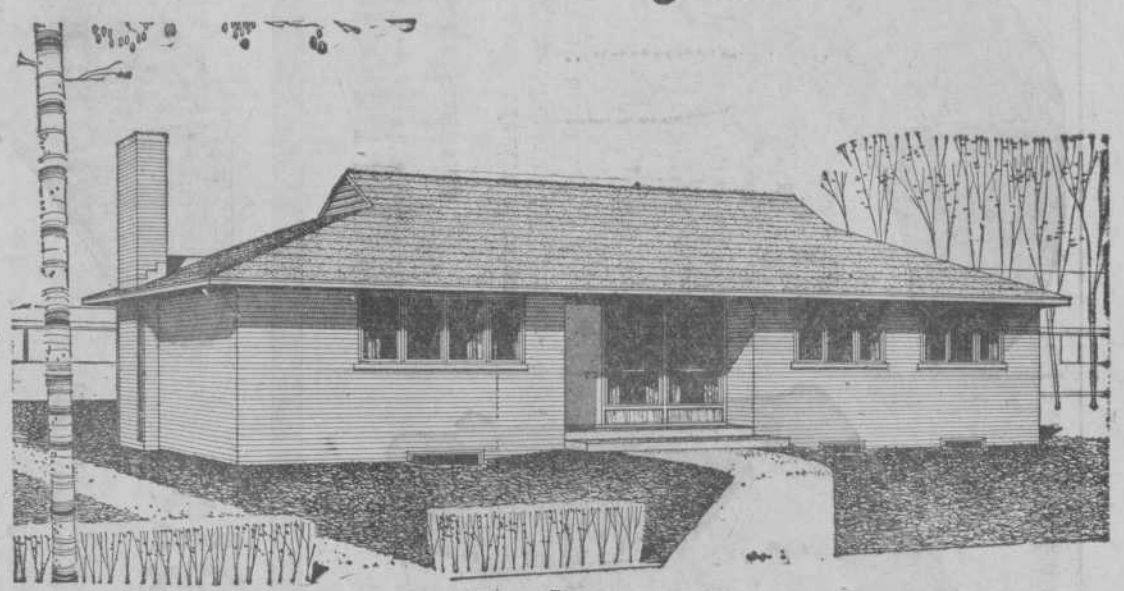
De bons amis, un paysage enchanteur, et l'agréable compagnie d'une Dow bien fraîche... quelle belle journée! Quel que soit votre sport ou votre passe-temps préféré, il est un plaisir qui reste le même en toute saison! celui de déguster une bonne Dow — la bière "climatisée", faite avec les meilleurs ingrédients qui soient. En tout temps, en toute occasion, Dow veut dire "plaisir garanti!"

POUR VOTRE PLAISIR ADOPTEZ LA **DOW** — LA BIÈRE GARANTIE

J. SARTO PERREULT

VOTRE DISTRIBUTEUR DOW
610, BOULEVARD LAURENTIEN - ST-JÉRÔME, P.Q.
TÉL. GEnéral 8-1327

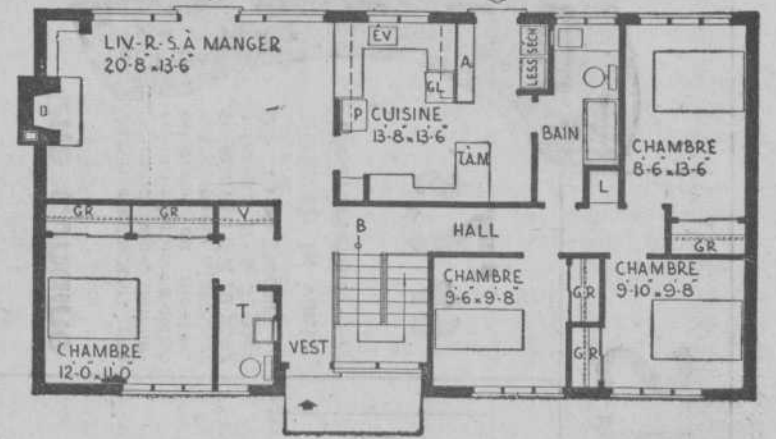
Bungalow à quatre chambres ayant une division originale



L'architecte Dennis Peters de Oakville, Ontario, a conçu ce bungalow à quatre chambres qui a plusieurs caractéristiques intéressantes dans sa distribution intérieure insurée.

Les points à remarquer sont l'aire du living-salle à manger qui donne sur le jardin arrière et communique avec celui-ci; l'aménagement pour manger dans la cuisine; l'accès de la porte arrière à salle de bain, ainsi que l'intimité créée par l'absence de fenêtre dans le mur latéral de la maison. Un autre trait intéressant est la chambre des maîtres qui est séparée des autres chambres par le hall d'entrée.

Aire totale de parquet, 1,508 pieds carrés; dimensions extérieures, 52 pieds sur 29 pieds. Les épures pour cette maison, appelée Modèle 803, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum.



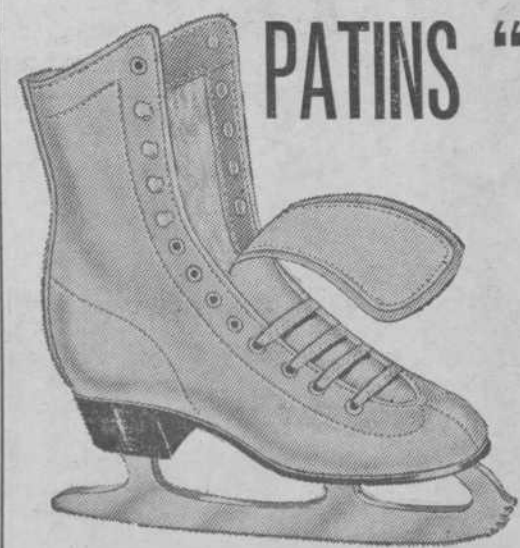
SPECIAL D'OUVERTURE



Machines à écrire portative **ROYAL**, modèle "Quiet De Luxe" (modèle courant), avec mallette. Prix régulier \$133.50 pour seulement \$99.95

Cette offre est valable du 24 au 29 novembre 1958 (Conditions de paiement si désirées)

DACTYLO LAURENTIDES ENRG.
300a, rue Labelle à St-Jérôme
Représentants autorisés de la
ROYAL TYPEWRITER CO. LIMITED
pour TERREBONNE - ARGENTEUIL - DEUX-MONTAGNES



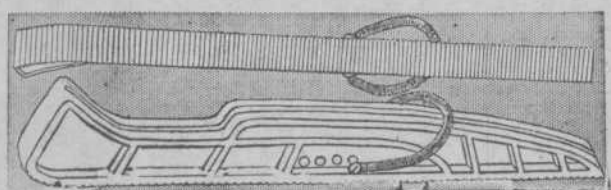
PATINS "CARNIVAL QUEEN"

Bottines blanches avec patins de fantaisie, forme haute et élégante telle qu'illustrée, doublure en molleton.

Pointures pour fillettes 11 à 3 **\$6.99**

Pour dames 4 à 9 **\$7.99**

Le protecteur en plastique illustré ci-dessous, d'une valeur de \$1.00, vous sera donné GRATIS avec tout achat d'une paire de patins pour dames et fillettes. Profitez de ce cadeau d'ouverture.



22 MAGASINS

Montréal, Verdun, Québec, Trois-Rivières, Ottawa, Sherbrooke, Magog, Hawkesbury, Granby, Thetford Mines, Jacques-Cartier, et Saint-Jérôme

LA GRANDE VENTE D'OUVERTURE

DU NOUVEAU MAGASIN J. B. LEFEBVRE SE CONTINUE! VENEZ PROFITER DE NOS AUBAINES

PATINS "OLYMPIA"

Pour hommes et garçons

Patins à tube, avec protecteurs au tendon. Pointures : 11 à 13.



Pour garçonnets

\$4.99

Garçons, 1 à 5

\$5.49

Hommes, 6 à 11

\$6.49

Le plus vaste assortiment de chaussures, caoutchoucs, couvre-chaussures, pantoufles, bottines de travail, valises, etc., dans les styles les plus en vogue, à des prix défiant toute compétition.

Augmentez la valeur de votre dollar en achetant vos chaussures pour toute la famille chez J. B. LEFEBVRE.

UNE MAISON ESSENTIELLEMENT CANADIENNE-FRANÇAISE

La plus ancienne et la plus populaire chaîne de magasins de CHAUSSURES au service du public depuis près d'un demi-siècle.

Voici quelques-unes de nos nombreuses valeurs

Prenez une chance de gagner un magnifique tourne-disque et radio combiné "MARCONI".

TOUT ACHAT DE \$1.00 VOUS DONNE UNE CHANCE

(Si vous achetez pour \$10.00 vous aurez 10 chances de gagner, etc.)

Le coupon ci-dessous vous donne une chance de plus. Découpez-le et déposez-le dans la boîte au magasin. LE TIRAGE AURA LIEU LE 24 DECEMBRE, A 3 HEURES P.M.

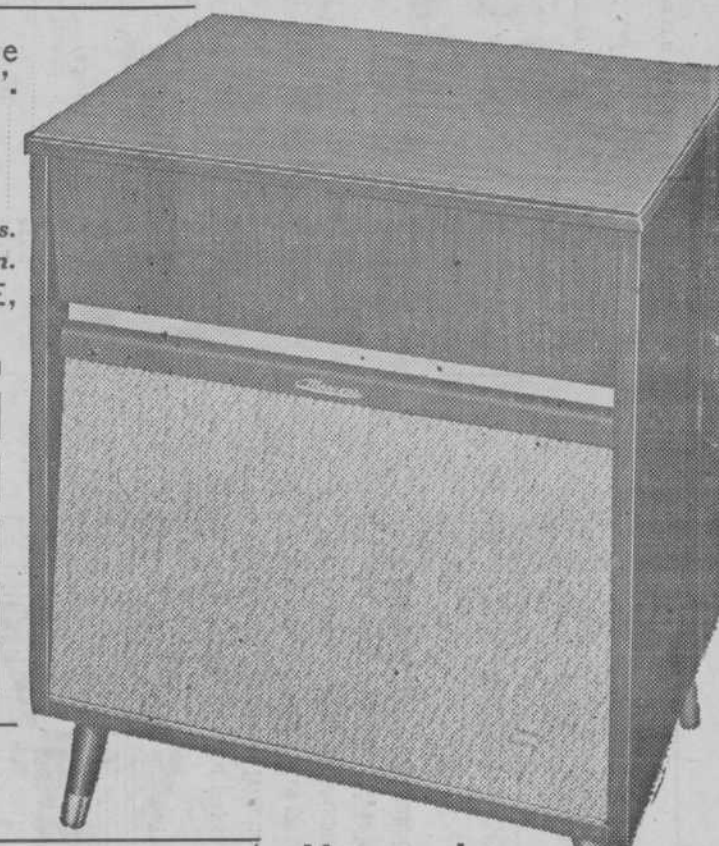
TIRAGE D'OUVERTURE du magasin de chaussures J. B. Lefebvre, St-Jérôme

NOM

ADRESSE

VILLE

Découpez ce coupon qui vous donne une chance de gagner ce magnifique appareil "Marconi".



SOULIERS DE HAUTE QUALITE MARQUE "STRIDER"



Souliers en cuir de veau, noirs, 3 oeillets. Empelgne genre moccasin, semelles doubles à trepointe "Goodyear". Pointures 6 à 11.

C'est un 'Eagle Shoe' seulement

\$12.99



Souliers "Strider" en veau français, noirs, semelles en cuir à trepointe "Goodyear". Pointures 6 à 11. Vous apprécierez le confort et l'élégance de ce soulier.

Prix de Lefebvre

\$15.99



UN AUTRE SOULIER "STRIDER" en veau noir, style tel qu'illustré. Semelles simples, à trepointe "Goodyear".

Pointures 6 à 11.

Venez vous convaincre de l'élégance et la souplesse de ce soulier.

SEULEMENT

\$16.99

Une valeur incomparable pour hommes

Souliers en veau noir ou brun, semelles intérieures et extérieures en cuir tanné à l'écorce de pruche, à trepointe "Goodyear". Doublure en cuir. Pointures : 6 à 11. — Votre choix dans les trois modèles illustrés.

Valeur: \$10.00

Spécial d'ouverture :



\$6.99

SOULIERS pour HOMMES

Souliers en veau noir ou brun, semelles intérieures et extérieures en cuir à trepointe "Goodyear". Ce soulier tout en état de toilette vous donnera le confort parfait.

Pointures 6 à 11 Valeur \$10.99 TRES SPECIAL

\$8.99



BOTTES DE NEIGE pour dames

Bottes en cuir brun ou noir, doublure épaisse, très chaude, semelles en caoutchouc-mousse. Avec courroie. Pointures : 4 à 9.

Valeur \$6.49

Très spécial

4.99 A 7.99



pour ENFANTS

Bottines en cuir blanc ou brun. Très confortables et bonnes semelles. Pointures : 2 à 5 1/2.

Rég. \$2.29

Prix de Lefebvre

\$1.79



Pour fillettes et adolescentes

Souliers en cuir noir ou brun, genre "loafer", forme confortable et semelles durables. Pointures : 11 à 3 pour fillettes et 4 à 9 pour adolescentes.

Prix ordinaire : \$3.49

Spécial d'ouverture :

\$2.79



Une valeur remarquable

Pantoufles en véritable cuir, pour dames. Choix de couleurs : rouge, bleu, beige, etc. Semelles flexibles rebord en mouton. Pointures : 4 à 9. — Aussi pour fillette : 11 à 3.

Très spécial de la vente :

\$1.59



BOTTINES EN FEUTRE

pour hommes

Semelles épaisses en feutre et talons de caoutchouc. Forme large et très confortable. Pointures : 6 à 12.

Valeur de \$4.49

Prix spécial de la vente

\$3.69



Une aubaine

Couvre-chaussures brun en caoutchouc, doublure en molleton et collet intérieur en mouton, une courroie ajustable. Pointures : 6 à 10 pour enfants ; 11 à 2 pour fillettes ou garçons.

Prix de la vente d'ouverture :

\$2.49



PAS DE COMMANDES POSTALES



Le plus grand magasin de chaussures du Nord

CLAQUES BASSES pour hommes

Caoutchouc de première qualité, fabrication canadienne. Pointures : 6 à 11.

Très spécial de la vente

\$1.19



COUVRE-CHAUSSURES en caoutchouc noir pour hommes

Forme large, semelles épaisses, Pointures 6 à 11. Doublure en molleton.

Valeur : \$5.99

Prix de Lefebvre

\$4.49



ST-JÉRÔME 405 RUE LABELLE

TEL: GE. 8-8202